

SciCan
STATIM[®] B G4⁺
Vakuumski autoklav

Korisnički priručnik





USB



<https://www.scican.com/eu/products/autoclaves/statim/>

HR Potreban je softver za čitanje PDF-ova.

Ako vam je potreban tiskani primjerak, obratite se društvu SciCan GmbH putem adrese e-pošte info.eu@scican.com

Svi upiti u vezi sa servisom i popravkom:

U Kanadi +1 8008707777
Sjedinjene Američke Države: +1 8005721211
Njemačka: +49 756198343 - 0
Međunarodno tržište: +1 4164464500
Adresa e-pošte: techservice.ca@scican.com

Lokacija tehničke službe:

SciCan GmbH
Wangener Strasse 78
88299 Leutkirch
NJEMAČKA

COLTENE International Dental Group**Dent4You AG**

Bahnhofstrasse 2
CH-9435 Heerbrugg
info@dent4you.ch



Proizvođač:

SciCan Ltd.

1440 Don Mills Road,
Toronto ON M3B 3P9 / KANADA
T +1 4164451600
F +1 4164452727
TF +1 8006677733



SciCan GmbH
Wangener Straße 78
DE-88299 Leutkirch



Coltène/Whaledent GmbH+Co. KG
Raiffeisenstraße 30
DE-89129 Langenau

Coltène/Whaledent AG

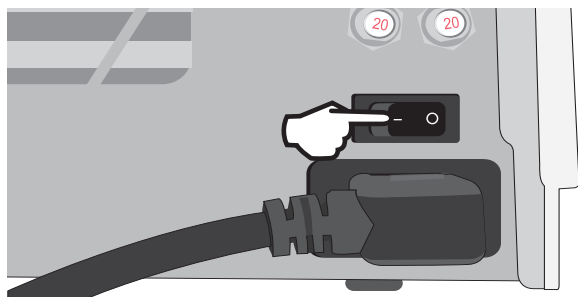
Feldwiesenstrasse 20
CH-9450 Altstätten

SAD

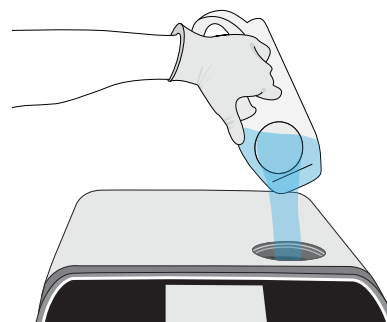
Coltene/Whaledent Inc.
235 Ascot Pkwy.
Cuyahoga Falls, OH
44223, SAD

Kratke upute za rad

1. UKLJUČITE autoklav.



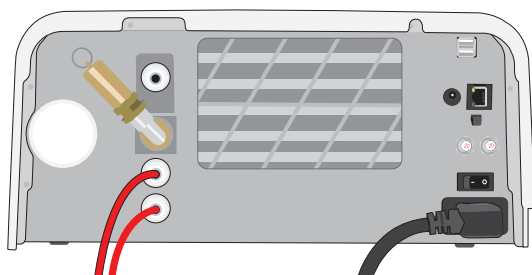
2. u spremniku mora biti visokokvalitetna destilirana voda.



VAŽNO! Nikad ne upotrebljavajte vodu iz slavine.

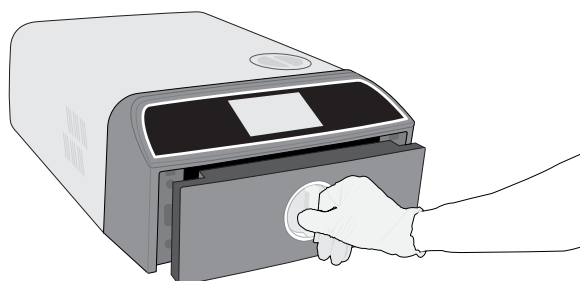
Više informacija u *odjeljku 2.4*

3. Provjerite jesu li postavljene obje crvene odvodne cijevi.



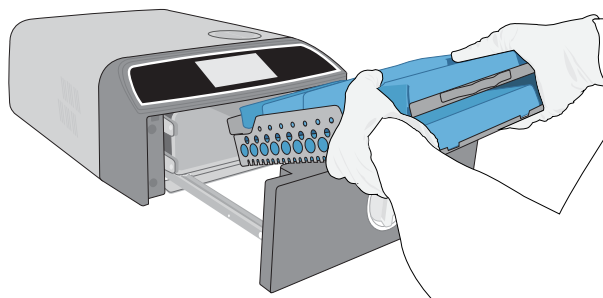
Više informacija u *odjeljku 2.3*

4. Povucite zasun da biste otvorili ladicu.



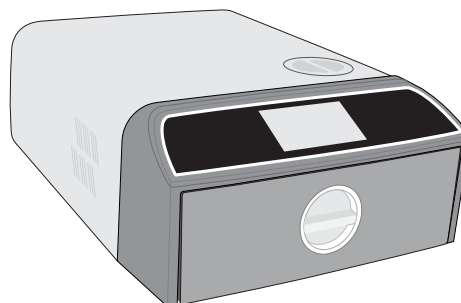
Više informacija u *odjeljku 1.7*

5. Napunite autoklav.



Više informacija u *4. odjeljku*

6. Zatvorite ladicu i navucite zasun.



7. Odaberite ciklus i vrijeme zadržavanja.



Više informacija u *6. odjeljku*

8. Pritisnite ikonu **POČETAK**.



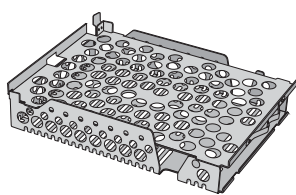
Sadržaj

1.	Vaš STAT/M B	4
1.1	Provjera sadržaja pakiranja i/ili	4
1.2	Važne informacije o upotrebi uređaja STAT/M B	4
1.3	Načela rada, ključne značajke i sigurnosni uređaji	6
1.4	Pregled uređaja	8
1.5	Pregled dodirnog zaslona	9
1.6	Upotreba radnih zaslona	10
1.7	Otključavanje ladice	10
2.	Postavljanje	11
2.1	Ugradnja uređaja STAT/M B	11
2.2	Spajanje i napajanje uređaja STAT/M B	12
2.3	Spajanje uređaja STAT/M B na odvod ili bocu za otpad	13
2.4	Punjenje spremnika za vodu uređaja STAT/M B	15
2.5	Povezivanje uređaja STAT/M B na mrežu	18
3.	Početak rada	20
4.	Stavljanje instrumenata u autoklav	21
4.1	Upotreba plitica ladice	22
4.2	Instrumenti u omotu	22
4.3	Instrumenti koji nisu u omotu	23
4.4	Guma i plastika	24
4.5	Upotreba bioloških i kemijskih pokazatelja	24
5.	Upotreba uređaja STAT/M B	25
5.1	Pokretanje ciklusa	25
5.2	Zaustavljanje ciklusa	27
5.3	Upotreba funkcije odgođenog početka	29
5.4	Otvaranje ladice u nuždi	30
5.5	Pokretanje testa vakuumu	31
5.6	Pokretanje testa Bowie-Dick / Helix pri 134 °C	33
5.7	Izvođenje testa Helix pri 121 °C	35
5.8	Upotreba prilagođenih ciklusa	36
6.	Sterilizacijski ciklusi	37

7.	Upotreba i mijenjanje postavki	38
7.1	Postavljanje mogućnosti praćenja sadržaja uz korisnička imena, lozinke i funkciju nametnutu postupkom	39
7.2	Postavljanje vremena sušenja	40
7.3	Postavljanje stanja pripravnosti	41
8.	Pohranjivanje, dohvaćanje i ispisivanje zapisa o sterilizaciji	42
8.1	Dohvaćanje informacija o ciklusu upotrebom dodirnog zaslona	42
8.2	Izvoz informacija o ciklusu putem USB-a uređaja ili e-pošte	43
8.3	Povezivanje na mrežnu pohranu	45
8.4	Spajanje na pisač	46
8.5	Ispis ciklusa – puni ciklus	47
8.6	Ispis ciklusa – pritisnut je gumb za zaustavljanje	48
9.	Postupci održavanja	49
9.1	Poruka o preventivnom održavanju	49
9.2	Raspored preventivnog održavanja	49
9.3	Čišćenje i dezinficiranje vanjskih površina	50
9.4	Čišćenje komore i plitica	50
9.5	Čišćenje filtra komore	51
9.6	Pražnjenje spremnika za vodu	52
9.7	Čišćenje filtra spremnika za vodu	52
9.8	Čišćenje vanjskog spremnika za punjenje vodom	53
9.9	Zamjena bakteriološkog filtra za zrak	53
9.10	Zamjena brtve ladice	54
9.11	Pristupanje video uputama	55
9.12	Omogućavanje udaljenog pristupa za tehničara	56
9.13	Priprema uređaja za otpremu	56
10.	Rješavanje problema	57
11	Naručivanje rezervnih dijelova i pribora	60
12	Ograničeno jamstvo	61
13	Specifikacije	62
14	Sterilizacija profila ciklusa u formatu grafikona	63
15	Izjava o sukladnosti	64

1. Vaš STAT/M B

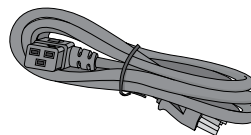
1.1 Provjera sadržaja pakiranja



1 komplet plitica za
instrumente



1 boca za otpadnu vodu
s poklopcem



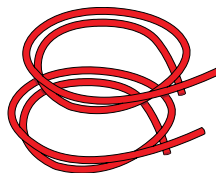
1 kabel za napajanje



Korisnički priručnik



1 memorijski štapić



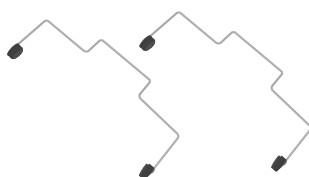
2 ispusne cijevi



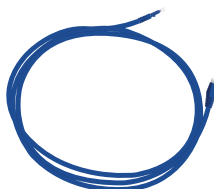
Komplet za izravno
pražnjenje



1 stalak za vrećice



1 ekstraktor plitica



Kabel za Ethernet



1 filter komore



1 bakteriološki filter

1.2 Važne informacije o upotrebi uređaja STAT/M B

Namjena

STAT/M B je dinamični stolni parni sterilizator (za prije i poslije vakuuma) za uklanjanje zraka. Namijenjen je zdravstvenim djelatnicima za sterilizaciju medicinskih proizvoda putem pare pod tlakom.

Prikladan je za sterilizaciju stomatoloških i medicinskih instrumenata za koje je potvrđena mogućnost parne sterilizacije. STAT/M B nije osmišljen za sterilizaciju tekućina, farmaceutskih proizvoda, biomedicinskog otpada ni materijala koji nisu kompatibilni s parnom sterilizacijom. Posljedice obrade takvih proizvoda mogu biti nepotpuna sterilizacija i/ili oštećenje autoklava.

Više informacija o prikladnosti instrumenata za parnu sterilizaciju potražite u uputama proizvođača instrumenata za ponovnu obradu.

Autoklav STAT/M B u cijelosti je u skladu s normom EN 13060.

Upoznajte uređaj STAT/M B: pročitajte ovaj priručnik

Sve pojedinosti o ugradnji, upotrebi i održavanju uređaja STAT/M B navedene su u ovom priručniku. Pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe uređaja i sačuvajte ga da biste se njime mogli poslužiti i u budućnosti. Korisnici bi se morali pridržavati uputa za rad i rasporeda održavanja opisanih u ovom priručniku. Sadržaj ovog priručnika podložan je promjenama bez obavijesti kako bi se u obzir uzele promjene i poboljšanja proizvoda STAT/M B.

Kakvoća vode

U uređaju STAT/M B preporučuje se upotreba visokokvalitetne destilirane vode. Može se upotrebljavati i deionizirana, demineralizirana ili posebno filtrirana voda pod uvjetom da ta voda sadrži manje od 6,4 ppm ukupnih otopljenih krutina (čija je vodljivost manja od 10 µS/cm). Nikad ne upotrebljavajte vodu iz slavine.

Korisničke kvalifikacije

Rad s ovim uređajem i njegovo održavanje moraju biti ograničeni na osposobljeno i ovlašteno osoblje.

Popravak i preinake

Dobavljanje dijelova za uređaj STAT/M B, njegov servis ili održavanje ne dopuštajte nijednoj drugoj osobi osim certificiranom osoblju. Zakonski proizvođač ne snosi odgovornost za slučajnu, posebnu ni posljedičnu štetu zbog održavanja ili servisa uređaja STAT/M B koje je obavila neakreditirana treća strana kao ni za upotrebu opreme ili dijelova koje je proizvela treća strana, uključujući izgublenu dobit, komercijalne gubitke, gospodarske gubitke ili gubitke nastale zbog tjelesnih ozljeda.

Nikad ne uklanjajte ploče uređaja. Nikad ne stavljajte predmete u rupe ili otvore u ormariću. Time možete oštetiti uređaj i/ili prouzročiti rizik za korisnika.

Usklađenost s mrežom WiFi

Ovaj je proizvod u skladu sa zahtjevima sljedeće direktive EU-a: EUROPSKA DIREKTIVA 2014/53/EU (Direktiva o radijskoj opremi). Usklađenost s tom direktivom podrazumijeva sukladnost s usklađenim standardima EU-a koji su navedeni u EU Izjavi o sukladnosti za modul WiFi.

Uređaj je ispitan i ustanovljeno je da je također u skladu s ograničenjima ETSI-ja i Industry Canada za digitalne uređaje razreda B u skladu s 15. dijelom, poddijelom B, američke Savezne komisije za komunikacije (eng. Federal Communications Commission – FCC). Tijekom ispitivanja autoklava ukupna zračena energija s glavne antene spojene na bežičnu karticu bila je u skladu s FCC-ovim ograničenjem zahtjeva SAR-a (specifična brzina apsorpcije, eng. Specific Absorption Rate) u pogledu 47 CFR 2. dijela 1093. odjeljka. Antena za prijenos za bežičnu karticu nalazi se na prednjem panelu.

Prijavljivanje štetnih događaja

Sve ozbiljne štetne događaje nužno je prijaviti proizvođaču i/ili nadležnom tijelu u području u kojemu korisnik i/ili bolesnik prebivaju.

Posebnu pozornost obratite na sljedeće simbole koji se pojavljuju na uređaju:



Oprez: pojedinosti potražite u priručniku.



Medicinski proizvod



Oprez: vruća površina i/ili vruća para.



Oprez: opasnost od strujnog udara. Isključite napajanje prije servisiranja.



Nemojte upotrebljavati vodu iz slavine. Upotrebljavajte samo destiliranu, deioniziranu, demineraliziranu ili posebno filtriranu vodu.

OPREZ! Pridržavajte se lokalnih smjernica o potvrdi sterilizacijskog postupka.

1.3 Načela rada, ključne značajke i sigurnosni uređaji

Uređaj STATIM 6000B stolni je autoklav zapremine od 6 litara koji se služi parom za steriliziranje instrumenata u omotu i onih koji nisu u omotu, a koji se uglavnom upotrebljavaju u stomatološkim i liječničkim ordinacijama i laboratorijima. On sadrži 11 sterilizacijskih programa, od kojih svaki ima nekoliko vremena zadržavanja i svaki je opremljen funkcijom optimiziranog sušenja u svrhu brze i učinkovite sterilizacije. Postoje i dva prilagođena ciklusa.

Kako funkcionira?

Uređaj STATIM B služi se vakuumskom pumpom za izvlačenje zraka iz komore na početku i kraju svakog ciklusa. u prvoj sekvenci isisa, radi stvaranja vakuuma, uklanja se zrak iz komore prije početka sterilizacijskog dijela ciklusa. Tako se postiže učinkovitiji prodor pare u svaki sadržaj.

Drugim nizom isisa, radi stvaranja vakuuma, na kraju ciklusa izvlači se vlažan zrak iz komore, dok grijači na vrhu i dnu komore griju stijenke radi ubrzanja sušenja. Zatim se u komoru uvlači svjež, filtriran zrak radi eliminacije kondenzata. Time se povećava isparavanje, a sadržaj je suh od trenutka otvaranja komore.

Razmišljanje unaprijed

Uređaj STATIM 6000B ima tehnologiju G4+ koja omogućuje mrežu WiFi. Tom tehnologijom bilježi se i prati svaki ciklus i ona se može konfigurirati za automatsko slanje šifri pogrešaka servisnim tehničarima izvan lokacije koji mogu riješiti problem prije nego što u svom poslovanju morate izdvojiti i vrijeme i novac za rješavanje.

Značajke:

- Dizajn kojim se štedi prostor – uz isti otisak kao i STATIM 5000, STATIM 6000B može stati svugdje gdje i kasetni autoklav. Zahvaljujući uvučenim priključcima na stražnjoj strani, cijevi i kabeli za napajanje blizu su uređaja pa se on može položiti gotovo u ravnini sa zidom.
- Način poboljšane dokumentacije znači više pojedinosti u vođenju evidencije, uključujući rezultate testa pokazatelja i oznake za praćenje sadržaja.

Komora

- U komoru srednjeg kapaciteta mogu stati do dvije velike kasete IMS ili do 12 sadržaja u vrećicama. Uz kapacitet od šest litara, uređaj STATIM 6000B jedan je od najvećih stolnih autoklava s ladicom na tržištu.
- Jednostavan sustav zatvaranja ladice putem zupčanika osmišljen je u svrhu smanjivanja servisnih problema.
- Jednostavno ručno otpuštanje otvaranja ladice u nuždi omogućuje jednostavno dohvaćanje instrumenata u slučaju prekida napajanja. (OPREZ: instrumente koje dohvatite nakon ili tijekom prekida napajanja potrebno je ponovno obraditi u sterilizatoru prije upotrebe.)
- Sustav nadzora ladice sprječava početak ciklusa ako je ladica nepravilno zatvorena.
- Autoklav s ladicom omogućuje jednostavno otvaranje jednom rukom i rad.

Mogućnost programiranja

- Zahvaljujući mogućnostima programabilnog predzagrijavanja komore i načina stanja pripravnosti, uređaj STATIM 6000B zagrijan je i spreman kada god vam je to potrebno.
- Mogućnost zakazanog početka za svaki sterilizacijski program omogućuje vam prikaz točnog sata kad želite pokrenuti ciklus da biste počeli dan stavljanjem instrumenata u autoklav.
- Programabilne mogućnosti omogućuju vam automatizaciju dnevnih testova vakuuma koje trebate dovršiti PRIJE početka radnog dana.

Dodirni zaslon

- › Dodirni zaslon veličine pet inča jedan je od najvećih zaslona u ponudi za autoklave s ladicom. Uz razlučivost od 800 × 480, zaslon omogućuje nadzor svih važnih parametara sterilizacije u stvarnom vremenu te pokazne videozapise i upute u visokoj razlučivosti.
- › Staklena površina koja se lako čisti reagira na prste u rukavicama, zbog čega možete listati značajke i provlačiti ih kroz izbornik kao što biste na pametnom telefonu.
- › Veliki animirani pokazivač napretka na LCD-u pokazuje vam točno kad će instrumenti biti spremni nakon što uređaj dosegne sterilizacijsku fazu.
- › Svjetla LED-a oko zaslona LCD-a označavaju status uređaja – od stanja pripravnosti i rada sve do završetka ciklusa – i dobivate obavijest kad je uređaju potrebna pažnja korisnika.

Povezivost

- › Tehnologija G4+ sljedeće generacije ima dvopojasnu mrežu WiFi koja uključuje 5 GHz, a veza Ethernet brzine 1 GB omogućuje još brža ažuriranja softvera za korisničko sučelje. Zahvaljujući toj inteligentnoj tehnologiji uređaje možete integrirati s drugim jedinicama G4 i G4+ te možete dijeliti pisač za evidenciju i oznake ciklusa.
- › Imate mogućnost sigurnog povezivanja na sustav kontrole kvalitete treće strane, što znači da se evidencijom sterilizacije može sigurno upravljati i pohranjivati je izvan lokacije.

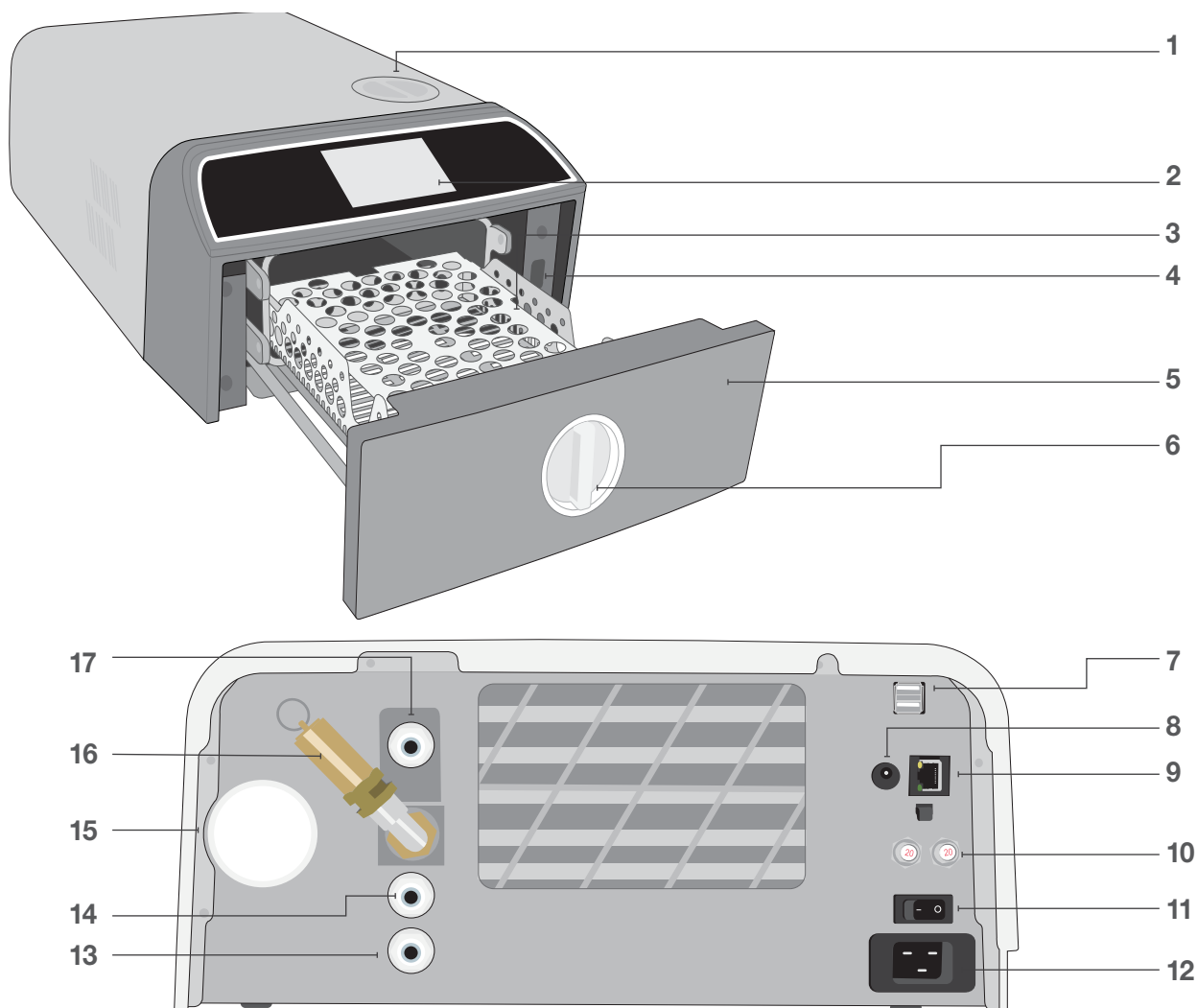
Spremnik

- › Ugrađeni spremnik može se spremi dovoljno vode za tri ciklusa, a mogućnostima za preporučeno automatsko punjenje i automatsko pražnjenje moguće je vaš STATIM B konfigurirati za jednostavnu svakodnevnu upotrebu.
- › Pokazivač niske razine vode sprječava početak ciklusa ako nema dovoljno vode za završetak ciklusa.
- › Integrirani senzor kakvoće vode štiti uređaj od dugoročnog oštećenja zbog upotrebe neprikladne vode.
- › Zahvaljujući mogućnosti automatskog pražnjenja, za pražnjenje spremnika u redovnim intervalima smanjuje se nakupljanje biološkog sloja.

Sigurnosni uređaji:

- › Termostat pregrijavanja generatora pare štiti uređaj od pregrijavanja.
- › Ventil za ograničenje tlaka u komori štiti uređaj i korisnike od previsokog tlaka.
- › Prekidači kruga štite elektroniku uređaja od prenapona i korisnik ih lako može vratiti u izvorno stanje.
- › Termostati pregrijavanja za grijače gornjeg i donjeg pojasa štite uređaj od pregrijavanja.

1.4 Pregled uređaja



- | | | |
|-------------------------------------|--|---|
| 1. Gornji dio spremnika za punjenje | 8. Priključak za napajanje (5 V DC) za neobveznu vanjsku pumpu za punjenje | 13. Priključak ispusnog odvoda |
| 2. Dodirni zaslon | 9. Priključak za Ethernet | 14. Priključak za pražnjenje prelijevanja spremnika |
| 3. Stalak ladice | 10. Gumbi za vraćanje osigurača u izvorno stanje | 15. Bakteriološki filter za zrak (filter za zrak koji zadržava bakterije) |
| 4. Priključak za USB | 11. Sklopka za napajanje | 16. Sigurnosni ventil za ograničenje tlaka |
| 5. Ladica | 12. Ulaz kabela napajanja | 17. Priključak za automatsko punjenje (za spajanje mogućnosti punjenja) |
| 6. Zasun ladice | | |
| 7. Dvostruki priključci za USB | | |

Boje svjetlećih dioda (LED)



BIJELA

Uređaj je u stanju mirovanja i spreman za rad



CRVENA

Ciklus u tijeku



PLAVA

Ciklus je dovršen



NARANČASTA

Ciklus je zaustavljen ili kvar ciklusa

1.5 Pregled dodirnog zaslona

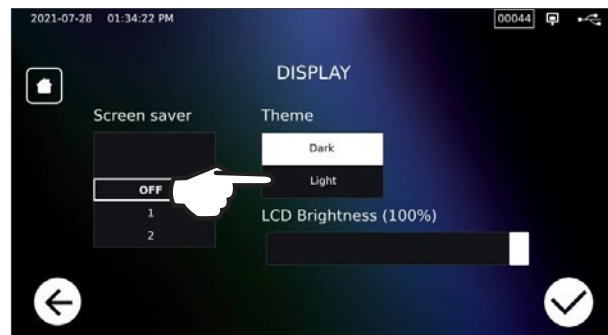
Početni zaslon



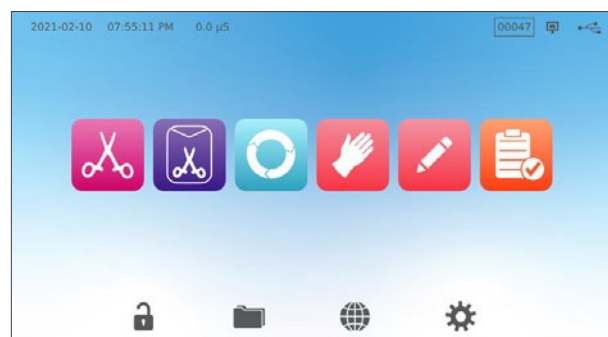
Promjena zaslona iz tamnog u svijetli način rada

Zadani način zaslona vašeg uređaja STAT/M B jest tamni način. Da biste ga promijenili u svijetli način, idite u **POSTAVKE**, zatim **SUSTAV**, odaberite **ZASLON** i pridržavajte se sljedećih koraka:

1. Na zaslonu **ZASLON** odaberite svijetlo, pritisnite oznaku za potvrdu da biste spremili promjenu, a zatim ikonu **POČETNA** da biste se vratili na početni zaslon.

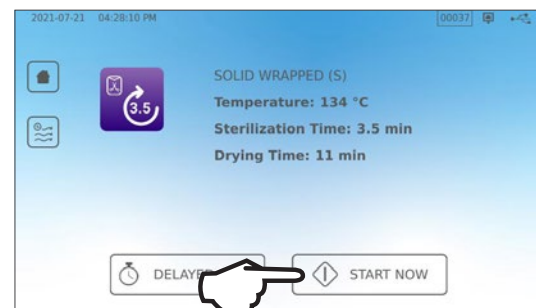


2. Početni zaslon sad je u **svijetlom načinu rada**.



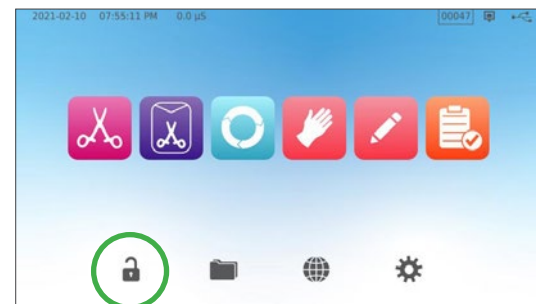
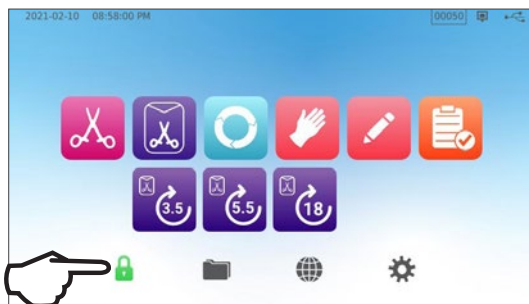
1.6 Upotreba radnih zaslona

1. Odaberite ciklus, a zatim odaberite vrijeme zadržavanja.
2. Pritisnite **POKRENI SAD** ili **ODGOĐENI POČETAK**.
3. Ciklus je u tijeku.



1.7 Otključavanje ladice

Kad odaberete ciklus, STAT/M B zaključava ladicu. Da biste otključali ladicu, idite na početni zaslon i pritisnite bljeskajuću ikonu ZELENOG LOKOTA:



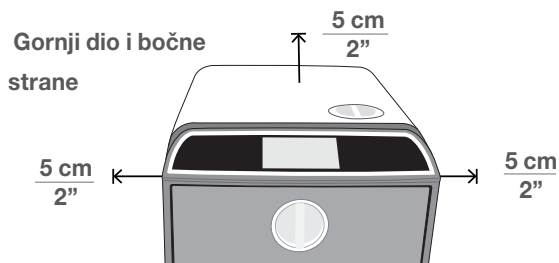
Ikona lokota	Što znači	Potrebna radnja
	Ladica je zaključana jer je komora još pod tlakom	Pričekajte da lokot promijeni boju u zelenu
	Ladicu je sigurno otvoriti	Pritisnite ikonu lokota radi otključavanja, a zatim otvorite zasun ladice
	Ladica je i dalje zaključana, otvaranje nije sigurno	ISKLJUČITE uređaj
	Ladica je i dalje zaključana, nije sigurno pokrenuti ciklus	Provjerite sadržaj da biste bili sigurni da se ladica pravilno zatvara

2. Postavljanje

2.1 Ugradnja uređaja STAT/M B



Zahtjevi za ventilaciju



Prednji dio (kad su vrata otvorena) i stražnji dio



- › Između gornjeg dijela, bočnih strana i stražnjeg dijela uređaja i bilo kojeg zida ili bilo koje pregrade mora biti razmak od najmanje 5 cm (2 inča).
- › Uređaj ventilira topao zrak sa stražnje strane.

- › Stavite STAT/M B na ravnu, poravnatu i vodootpornu površinu.
- › Masa (bez vode): 24 kg (54 lbs)
Masa (s vodom): 27,8 kg (61,3 lbs)

Temperatura i vlažnost

Ne ugrađujte STAT/M B na izravnoj Sunčevoj svjetlosti ni blizu izvora topline kao što su otvori za odzračivanje i radijatori. Preporučena je radna temperatura između 5 °C i 40 °C (41 °F – 104 °F), uz najveću relativnu vlažnost od 80 %.

Elektromagnetska okolina

Vaš je uređaj STAT/M B testiran i udovoljava mjerodavnim normama o elektromagnetskim emisijama. Uređaj ne proizvodi nikakvo zračenje, no na njega može utjecati druga oprema koja zrači. Preporučujemo da uređaj čuvate dalje od potencijalnih izvora interferencije.

Zbrinjavanje ambalaže i uređaja izvan upotrebe

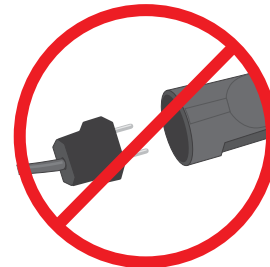
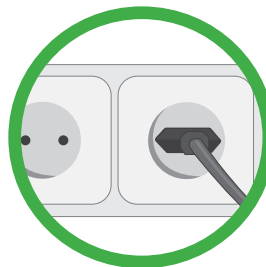
Vaš se uređaj otprema u kartonskoj kutiji. Rasklopite je i reciklirajte ili je zbrinite u skladu s lokalnim propisima o zbrinjavanju otpada. Sterilizator izvan upotrebe ne smije se zbrinuti s običnim kućanskim otpadom. To je potencijalno štetno za ljude i okoliš. Budući da se upotrebljavao u zdravstvenom okruženju, predstavlja manji rizik u pogledu kontrole zaraze. On sadrži i nekoliko reciklažnih materijala koji se mogu izdvojiti i ponovno upotrijebiti u proizvodnji drugih proizvoda. Obratite se nadležnim lokalnim tijelima da biste saznali koji su njihovi pravilnici i programi u pogledu zbrinjavanja elektroničkih uređaja.

2.2 Spajanje i napajanje uređaja STAT/M B

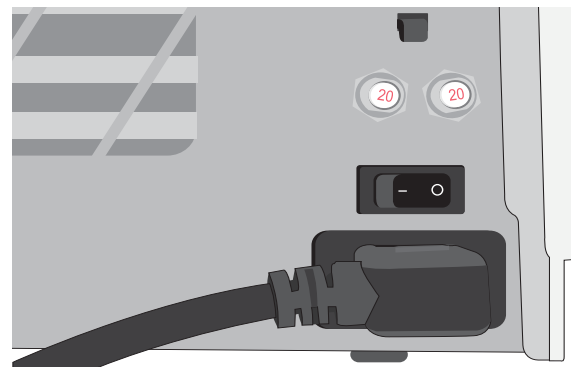
1. Pobrinite se da prekidač napajanja na stražnjoj lijevoj strani uređaja bude ISKLJUČEN i spojite isporučeni kabel napajanja na priključak za napajanje na stražnjoj strani uređaja.



2. Spojite izravno na izvor napajanja. Ne upotrebljavajte produžni kabel.



3. UKLJUČITE prekidač napajanja na stražnjoj lijevoj strani uređaja.



Električni priključci

Da biste pokrenuli napajanje uređaja, upotrebljavajte odgovarajuće uzemljene izvore napajanja s osiguračima istog napona kao što je naznačeno na oznaci serijskog broja na stražnjoj strani uređaja STAT/M B.

- › **SVAKAKO** upotrebljavajte utičnicu koja je zaštićena prekidačem 15 A.
- › **SVAKAKO** upotrebljavajte namjenski krug, jednofazni 220 – 240 V 50 ~ 60 Hz, 15 A u Europi, Australiji, na Novom Zelandu i u Švicarskoj, a 220 – 240 V 50 ~ 60 Hz, 13 A za Ujedinjenu Kraljevinu.

2.3 Spajanje uređaja STAT/M B na odvod ili bocu za otpad

STAT/M B proizvodi otpadnu vodu kad se para koja se upotrebljava za steriliziranje sadržaja ispusti iz komore i kondenzira u vodu. Ta voda može se ispustiti u bocu za otpad ili izravno u priključak na odvodnoj cijevi.

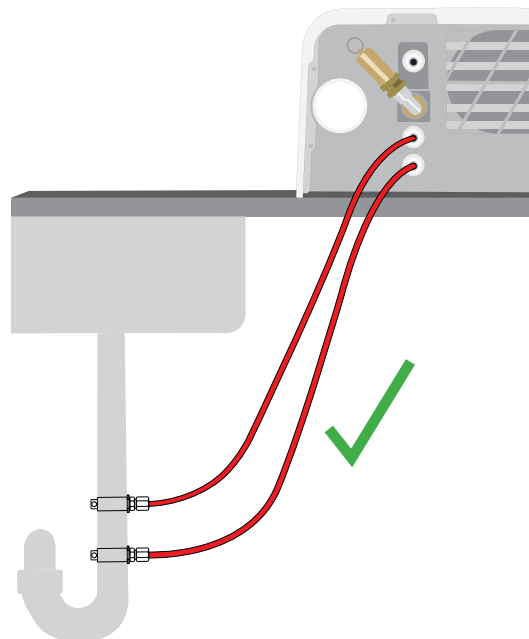
Spajanje izravno na odvod

Kad je riječ o priključcima izravno na odvod, trebate upotrijebiti hardver za odvođenje izravno u odvod (isporučen s uređajem).

Svaku novu središnju odvodnu točku mora ugraditi tehničar. Odvodne točke moraju se nalaziti na gornjem dijelu vertikalne odvodne cijevi IZNAD P-cijevi.

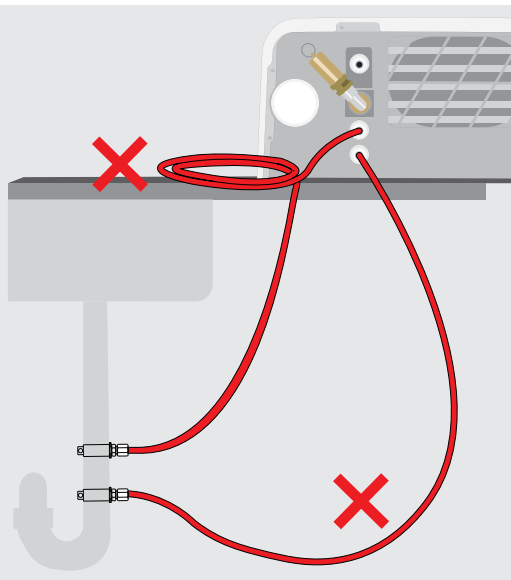
1. Umetnite ispusnu cijev u armaturu na stražnjoj strani uređaja i nježno je povucite da biste bili sigurni da pravilno drži.
2. Odrežite cijev do odgovarajuće dužine i pomaknite drugi dio u armaturu na priključku ugrađenom na odvodnoj cijevi.

VAŽNO! Kad upotrebljavate mogućnost automatskog punjenja, najbolje je imati priključak za izravno pražnjenje otpada. Ako upotrebljavate vanjsku bocu za otpad s automatskim punjenjem, potrebno je pažljivo nadziranje i često pražnjenje.



VAŽNO! Odvodna cijev ne smije se previše objesiti, izrežite cijev da biste joj prilagodili dimenzije.

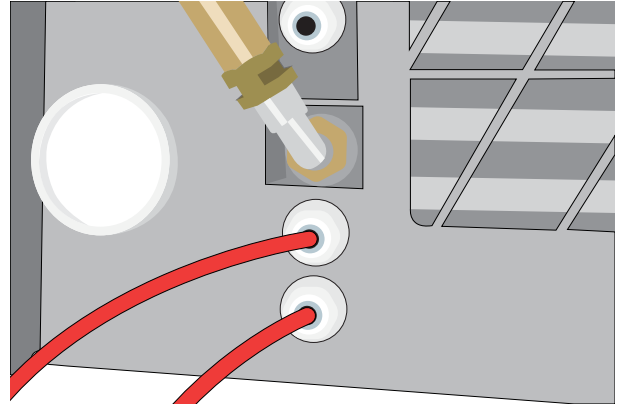
VAŽNO! Cijev se ne smije izvijati, savijati niti prepriječiti na drugi način. Točka povezivanja na bocu za otpad ili središnji odvod mora biti niža od potporne površine autoklava, inače se uređaj možda neće isprazniti kako treba.



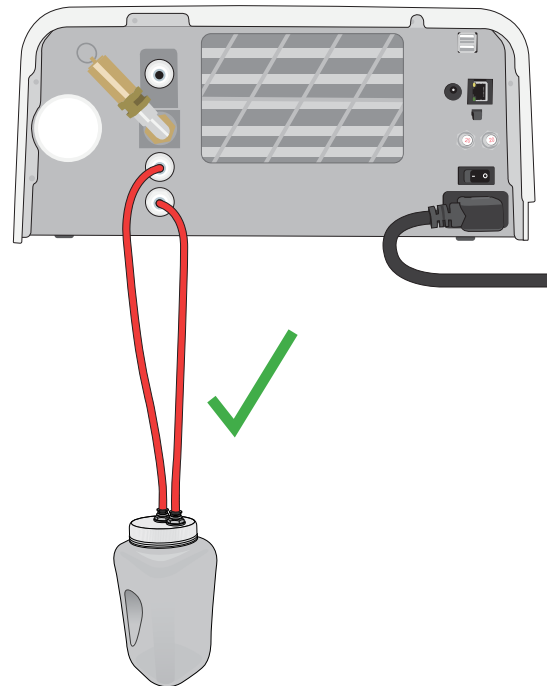
Spajanje na bocu za otpad

Da biste spojili bocu za otpad na STAT/M B, slijedite ove korake:

1. Umetnite ispusnu cijev u armaturu na stražnjoj strani uređaja i nježno je povucite da biste bili sigurni da pravilno drži.

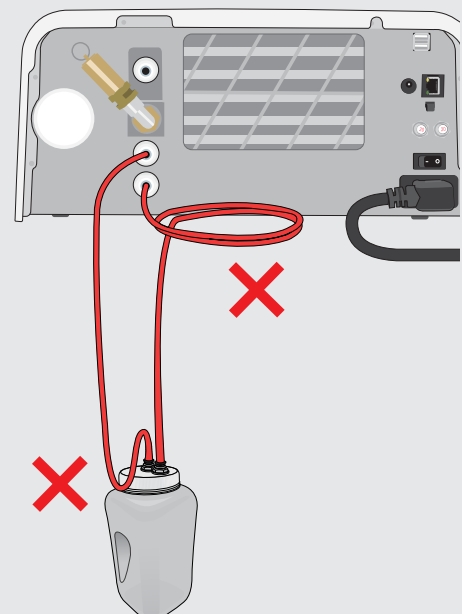


2. Odrežite cijev do odgovarajuće dužine i pomaknite drugi dio u armaturu na boci.
3. Otpustite poklopac s boce.
4. Napunite bocu vodom do MIN linije te vratite poklopac i sklop bakrenog kondenzatora.
5. Stavite bocu za otpad ispod uređaja radi pravilnog pražnjenja.



VAŽNO! Odvodna cijev ne smije se previše objesiti, izrežite cijev da biste joj prilagodili dimenzije.

VAŽNO! Cijev se ne smije izvijati, savijati niti prepriječiti na drugi način. Točka povezivanja na bocu za otpad ili središnji odvod mora biti niža od potporne površine autoklava, inače se uređaj možda neće isprazniti kako treba.



2.4 Punjenje spremnika za vodu uređaja STAT/M B

Kad punite spremnik, upotrebljavajte samo destiliranu, deioniziranu, demineraliziranu ili posebno filtriranu vodu koja sadrži manje od **6,4 ppm** ukupnih otopljenih krutina (čija je vodljivost manja od **10 µS/cm**).

NAPOMENA: zbog nečistoća i dodataka u drugim izvorima vode senzor kakvoće vode sprječava pokretanje ciklusa i tako štiti uređaj.

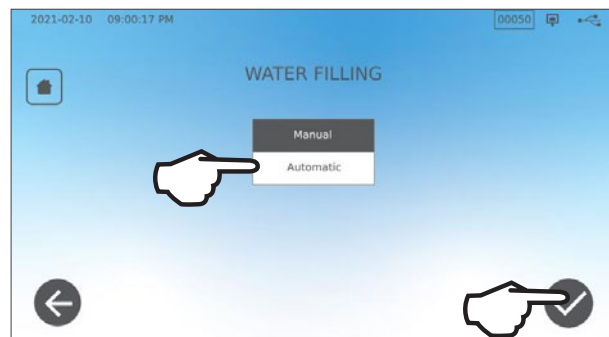
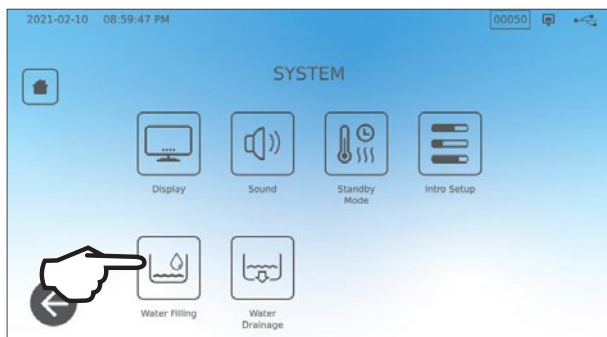
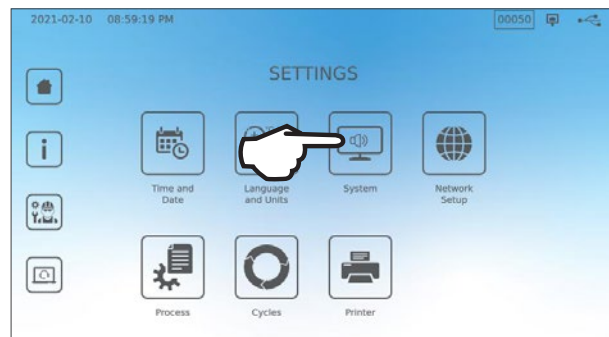
Postoje tri različite metode za punjenje spremnika za vodu:

1. Automatsko punjenje upotrebom SUSTAVA FILTRACIJE VODE.
2. Automatsko punjenje upotrebom VANJSKOG SPREMNIKA ZA VODU i POMOĆNE PUMPE.
3. RUČNO punjenje. (zadano)

Automatsko punjenje

Ako spajate STAT/M B na vanjski uređaj za punjenje, kao što je sustav filtracije vode ili vanjski spremnik za vodu i pomoćna pumpa, pobrinite se da uređaj bude postavljen na način AUTOMATSKOG punjenja. Zadana postavka punjenja uređaja STAT/M B postavljena je na RUČNO.

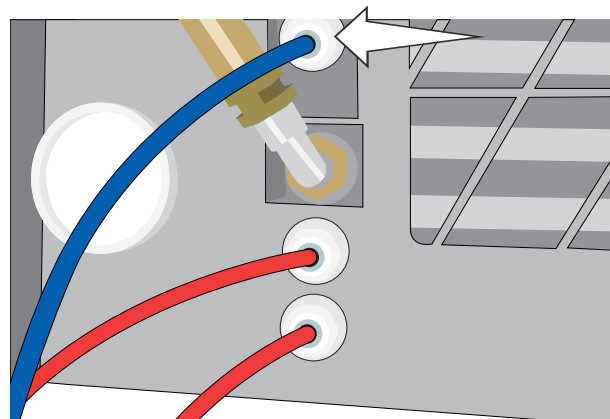
Da biste promijenili tu postavku, slijedite ove korake:



Automatsko punjenje upotrebom SUSTAVA FILTRACIJE VODE

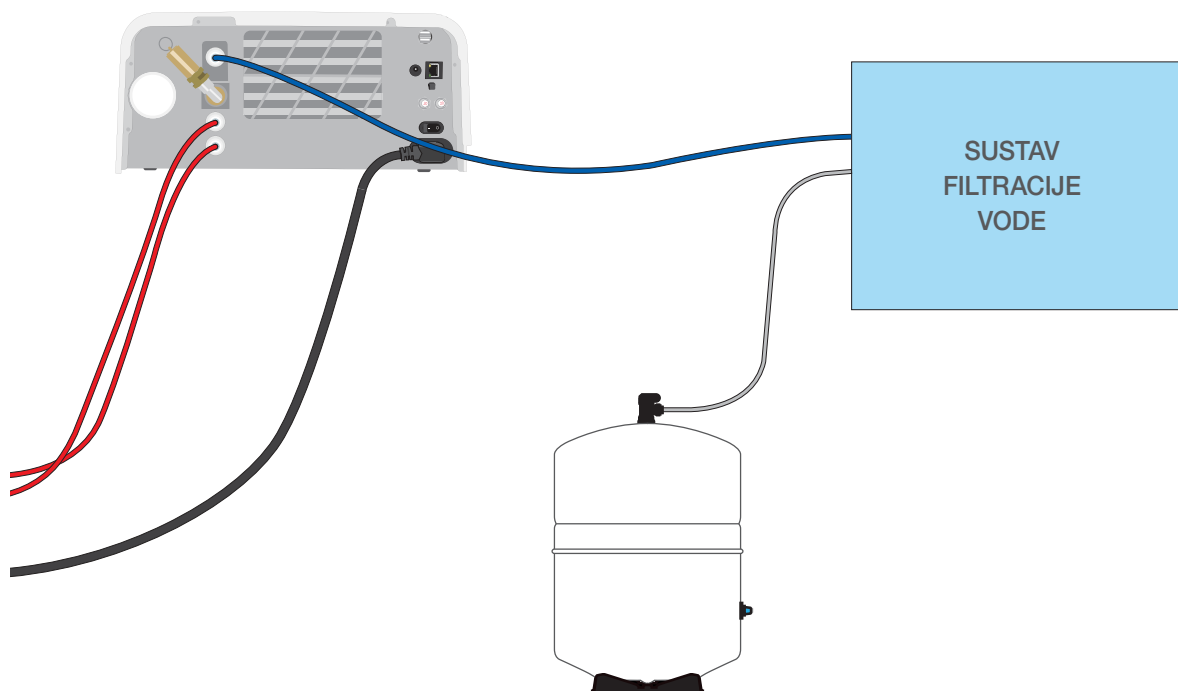
Ako spajate STAT/M B na vanjski uređaj za punjenje, kao što je sustav filtracije vode, pobrinite se da uređaj bude postavljen na način AUTOMATSKOG punjenja. (U prethodnom odjeljku navedeno je postavljanje načina punjenja spremnika za vodu.)

1. Spojite teflonsku cijev sustava filtracije vode (ili drugu odgovarajuću cijev) na priključak za automatsko punjenje na stražnjoj strani uređaja.
2. Cijev mora imati slobodan prolaz od sustava filtracije vode. Ne smije se oštro savijati, izvijati niti prepriječiti na bilo koji način.
3. Otvorite ventil na sustavu filtracije vode da biste napunili akumulacijski spremnik.
4. Otvorite ventil akumulacijskog spremnika radi lakšeg protoka vode u STAT/M B.
5. Idite na **POČETNI** zaslon i odaberite bilo koji ciklus da biste aktivirali sustav punjenja.



SAVJET

STAT/M B kontinuirano nadzire kvalitetu vode u spremniku. Provjerite svoj sustav filtracije vode ako vidite sljedeći prikaz na zaslonu: „Visoka provodljivost vode. Provjerite opskrbu vodom. Dopušteno je do 30 ciklusa kada se upotrebljava trenutna kvaliteta vode.”



VAŽNO! Kad odaberete mogućnost automatskog punjenja, najbolje je upotrijebiti priključak za izravno pražnjenje otpada. Ako upotrebljavate vanjsku bocu za otpad, potrebno je pažljivo nadziranje i često pražnjenje.

Automatsko punjenje upotrebom VANJSKOG SPREMNIKA ZA VODU i POMOĆNE PUMPE

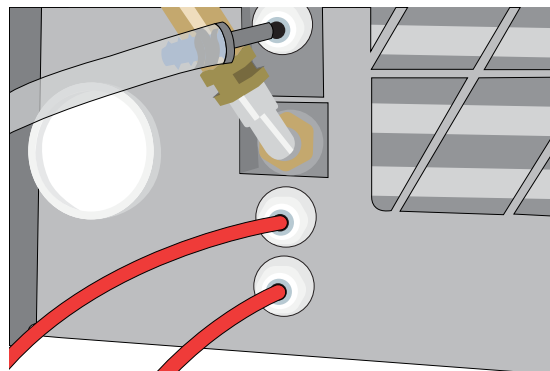
Ako spajate STAT/M B na automatski sustav za punjenje, kao što su vanjski spremnik za vodu i pomoćna pumpa, pobrinite se da uređaj bude postavljen na način rada AUTOMATSKOG punjenja (u prethodnom odjeljku navedene su informacije o postavljanju načina automatskog punjenja spremnika za vodu).

Ulazna cijev može se spojiti na STAT/M B iz vanjskog spremnika koji se služi automatskom pumpom za vodu radi automatskog dovoda u unutarnji spremnik čim dostigne minimalnu razinu. Svakako nadzirite razinu vode vanjskog spremnika. STAT/M B ne nadzire razinu vode u vanjskom spremniku i pomoćna pumpa za vodu ne smije raditi na suho.

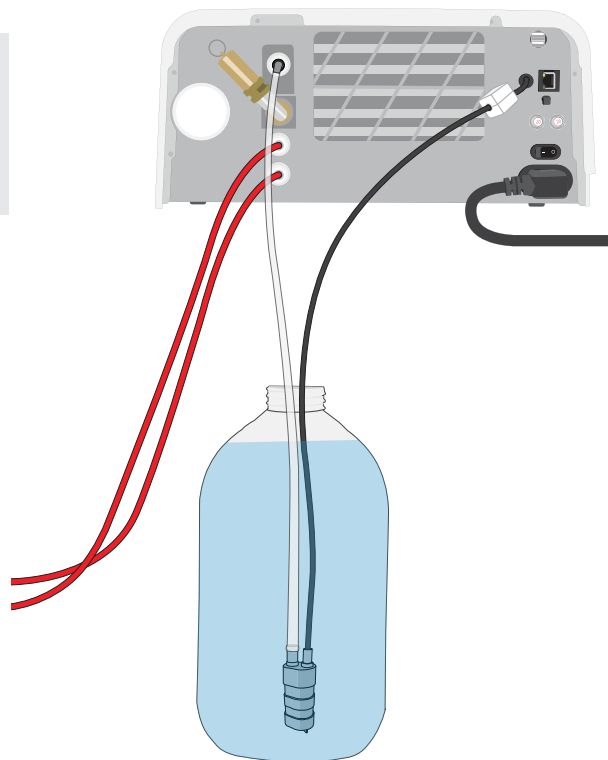
Da biste se služili tom metodom, potrebni su vam pumpa za automatsko punjenje (prodaje se kao pribor) i vanjski spremnik najmanjeg promjera otvora od 50 mm (2") kroz koji možete umetnuti pumpu.

Da biste spojili pumpu za automatsko punjenje na STAT/M B, slijedite ove korake:

1. Spojite armaturu na kraju cijevi pumpe na priključak za automatsko punjenje.
2. Spojite izvor napajanja pumpe za automatsko punjenje na priključak za napajanje od 5 V DC na stražnjoj strani uređaja.
3. Napunite vanjski spremnik destiliranom vodom.
4. Stavite uronjivu pumpu za automatsko punjenje u vanjski spremnik.
5. Idite na **POČETNI** zaslon i odaberite bilo koji ciklus da biste aktivirali sustav punjenja.



VAŽNO! Kad odaberete mogućnost automatskog punjenja, najbolje je upotrijebiti priključak za izravno pražnjenje otpada. Ako upotrebljavate vanjsku bocu za otpad, potrebno je pažljivo nadziranje i često pražnjenje.

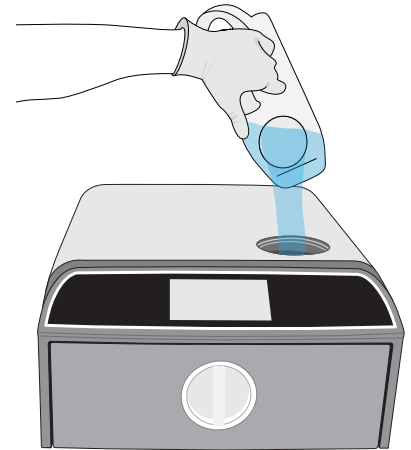


Ručno punjenje

Zadana postavka punjenja uređaja STAT/M B jest RUČNO. Ako spremnik puniti ručno, ne trebate mijenjati postavke za mogućnosti punjenja uređaja.

Da biste ručno napunili spremnik, slijedite ove korake:

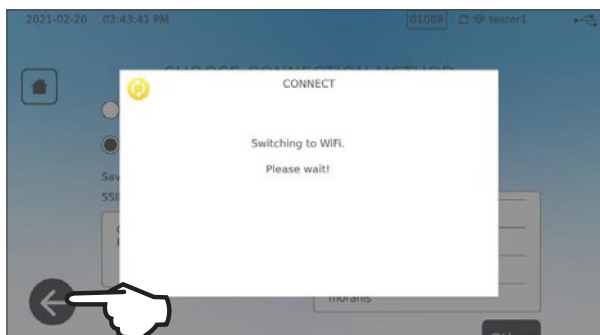
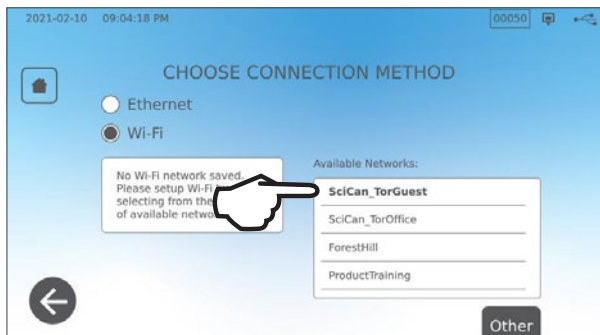
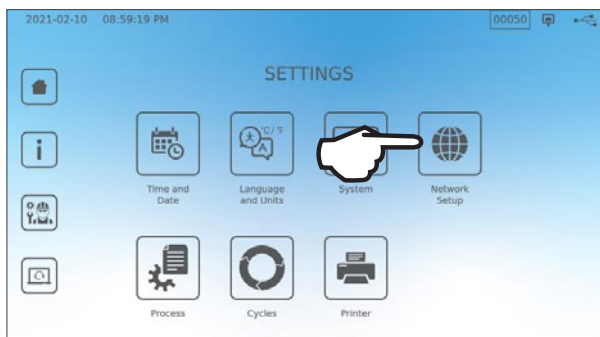
1. Uklonite poklopac spremnika.
2. Ulijevajte destiliranu vodu u spremnik dok ne bude gotovo pun (najviše 1,2 l (0,32 američkih galona)).
3. Vratite i učvrstite poklopac.



2.5 Povezivanje uređaja STAT/M B na mrežu

Povezivanje na bežičnu mrežu

Na početnom zaslonu uređaja odaberite ikonu POSTAVKE, a zatim slijedite ove korake:

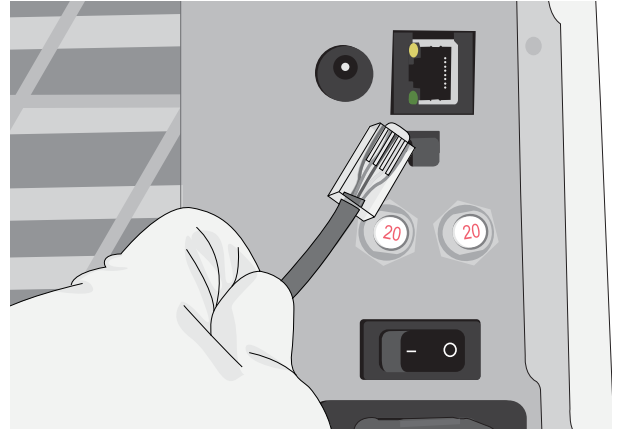


SAVJET

Možete postaviti povezivost svojeg uređaja i u izborniku POSTAVKE ako odaberete Uvod u postavljanje radi pokretanja čarobnjaka za uvod u postavljanje.

Povezivanje na žičnu mrežu

1. Priključite kabel za Ethernet u priključak na poledini uređaja.



2. Na početnom zaslonu odaberite ikonu **POVEZIVOST**.



3. Potvrdite da je uređaj povezan i na mrežu i na internet te pritisnite ikonu **POČETNA** da biste se vratili na početni zaslon.



Zaštita podataka i WiFi

Važan element zaštite podataka vaše organizacije jest pobrinuti se za sigurnost veza WiFi®. Mreža WiFi koja upotrebljava WPA2™ pruža i sigurnost (možete nadzirati tko se na nju povezuje) i privatnost (drugi ne mogu pročitati prijenose) komunikacije tijekom prijenosa po mreži. u svrhu najveće sigurnosti vaša mreža treba obuhvaćati samo uređaje najnovije sigurnosne tehnologije – WiFi Protected Access® 2 (WPA2).

Savjeti kako mrežu učiniti sigurnom

- › Promijenite naziv mreže (SSID) iz zadanog naziva.
- › Promijenite administrativne vjerodajnice (korisničko ime i lozinku) kojima se kontroliraju konfiguracijske postavke vaše pristupne točke / vašeg usmjernika / pristupnika.
- › Omogućite WPA2-Personal (WPA2-PSK) uz šifriranje AES.

Razmatranja pri bežičnom prijenosu

U svrhu usklađenosti sa zahtjevima u pogledu radiofrekvencijske izloženosti koje imaju američka Savezna komisija za komunikacije, ETSI i Industry Canada, antena upotrijebljena za ovaj odašiljač postavljena je na način da postoji razmak od najmanje 20 cm (3/4") od svih osoba i ne smije se nalaziti blizu bilo koje druge antene ili bilo kojeg drugog odašiljača niti smije raditi usporedno s njima (antena odašiljača za bežičnu karticu nalazi se na prednjem panelu).

3. Početak rada

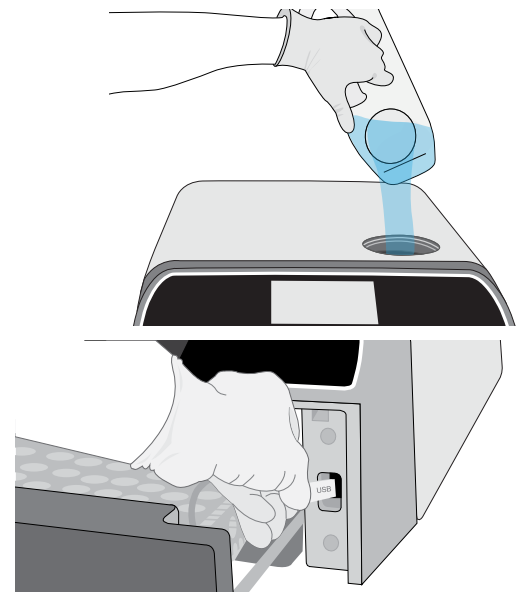
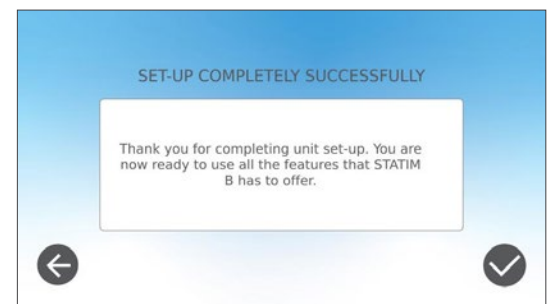
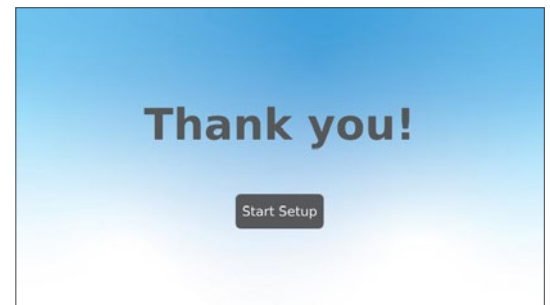
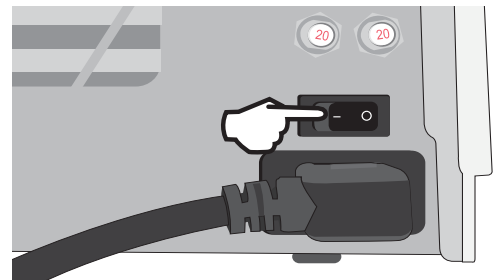
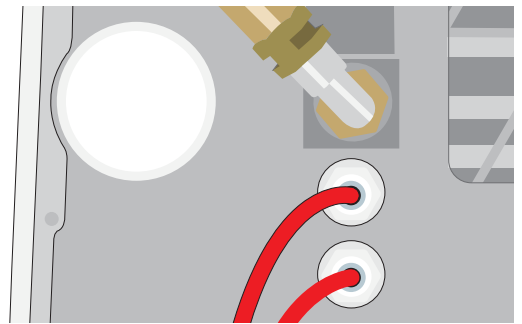
Priprema uređaja STATIM B za prvu upotrebu

1. Provjerite je li bakteriološki filter učvršćen na svojem mjestu i jesu li dvije odvodne cijevi pravilno spojene.
2. UKLJUČITE uređaj prekidačem na stražnjoj lijevoj strani.
3. Slijedite naredbe na zaslonu da biste povezali STATIM B mrežom WiFi ili kabelskim priključkom za Ethernet. Time se datum i sat za vaš uređaj postavljaju automatski, a vama se omogućuju povezivanje uređaja na mrežni korisnički portal i registracija na tom portalu.

SAVJET

Ako u ovom trenutku ne želite povezati svoj STATIM B, odaberite jezik i pritisnite gumb NAPRIJED. Pritisnite gumb PRESKOČI da biste otišli na kraj uvoda. Ručno postavite vremensku zonu i zemlju. Pogledajte odjeljak 2.5 radi načina povezivanja uređaja STATIM B na mrežu.

4. Otvorite poklopac spremnika i provjerite sadrži li uređaj samo destiliranu vodu ili filtriranu vodu koja sadrži manje od 6,4 ppm ukupnih otopljenih krutina (čija je vodljivost manja od 10 $\mu\text{S}/\text{cm}$).
5. Provjerite je li uređaj za pohranu na USB-u utaknut u priključak za USB. (Možete upotrijebiti prednji ili stražnji priključak.)
6. Provjerite jesu li u nacionalnim i lokalnim smjernicama navedene potrebni dodatni protokoli i provjere prije nego što počnete upotrebljavati uređaj.



4. Stavljanje instrumenata u autoklav

Prije nego što stavite bilo koji instrument u STAT/M B, provjerite upute proizvođača instrumenta za ponovnu obradu da biste potvrdili da instrumenti mogu izdržati temperature parne sterilizacije.

Sljedeći materijali uglavnom se mogu sterilizirati parom:

- › kirurški/generički instrumenti od plemenita čelika
- › kirurški/generički instrumenti od ugljičnog čelika
- › rotirajući i/ili vibrirajući instrumenti koje pokreću stlačeni zrak (turbine) ili mehanički prijenos (kutni držači, instrumenti za uklanjanje zubnog kamenca)
- › stakleni predmeti
- › predmeti na bazi minerala
- › predmeti od termootporne plastike
- › predmeti od termootporne gume
- › termootporni tekstili
- › Medicinski tekstili (gaza, jastučići itd.).

OPREZ! NE upotrebljavajte STAT/M B za steriliziranje tekućina ili farmaceutskih proizvoda. Time možete prouzročiti nepotpunu sterilizaciju i/ili oštećenje autoklava.

Čišćenje instrumenata prije sterilizacije

Važno je očistiti, isprati i osušiti sve instrumente prije nego što ih stavite u autoklav. Ostaci sredstva za dezinfekciju i čvrsti otpatci mogu spriječiti sterilizaciju te oštetiti i instrumente i STAT/M B. Podmazane instrumente morate temeljito prebrisati i ukloniti sve ostatke maziva prije nego što ih stavite u autoklav.

Vrsta stavljanja u autoklav	Kapacitet po plitici	Ukupni kapacitet*
Čvrsti predmeti, u omotu	1,3 kg (2,8 lbs)	2,6 kg (5,6 lbs)
Šuplji predmeti, u omotu	0,5 kg (1,1 lbs)	1 kg (2,2 lbs)
Guma i plastika	0,5 kg (1,1 lbs)	1 kg (2,2 lbs)
Tekstil	1,3 kg (2,8 lbs)	2,6 kg (5,6 lbs)

* Ovdje navedeni kapaciteti stavljanja u autoklav odnose se na ukupnu težinu instrumenata i kasete ili spremnike koji se ne isporučuju s uređajem. **NE** uključujte težinu plitica ili stalka za vrećice koji se isporučuju s uređajem kad izračunavate težine stavljanja instrumenta u autoklav.

SAVJET

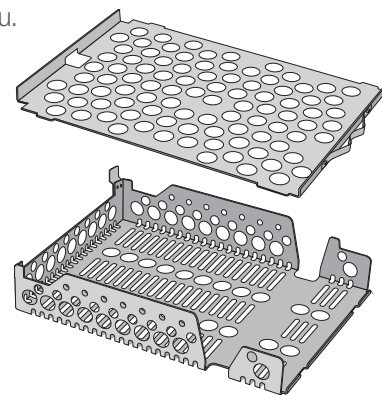
Instrumenti moraju biti suhi prije nego što ih stavite u STAT/M B za obradu.

4.1 Upotreba plitica ladice

Plitice ladice mogu se staviti dok su u uređaju ili ukloniti i staviti u autoklav na stolu.

1. Podignite gornju pliticu i izvadite je iz ladice radi lakšeg stavljanja donje plitice.
2. Kad stavite donju pliticu, vratite gornju pliticu na mjesto, pri čemu jezičci trebaju čvrsto stajati u svakom kutu, a zatim stavite gornju pliticu.

VAŽNO! Pokrećite uređaj samo kada je postavljena donja plitica.



4.2 Instrumenti u omotu

Ako planirate pohranjivati instrumente nakon sterilizacije, stavite ih u omot u skladu s uputama proizvođača instrumenata, odaberite odgovarajući ciklus za instrumente u omotu i pustite da radi do završetka. Kad se instrumenti koji nisu u omotu izlože uvjetima okoline ili okoliša, više se ne mogu zadržati u sterilnom stanju.

- › **SVAKAKO** upotrebljavajte samo sterilizacijske omote i vrećice odobrene za vaše tržište.

SAVJET

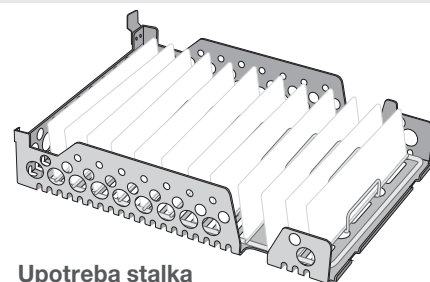
NE upotrebljavajte sterilizacijske omote od 100-% celuloze jer za njih mogu biti potrebna dulja vremena sušenja.

Upotreba vrećica

OPREZ! Instrumenti u vrećicama ili omotima koji nisu potpuno suhi moraju se upotrijebiti odmah ili ponovno obraditi.

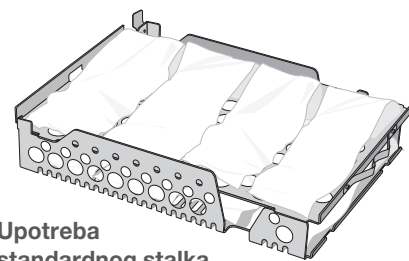
Ako upotrebljavate stalak za vrećice za STATIM B, možete obraditi do 12 vrećica u jednom ciklusu. Vrećice se mogu rasporediti vertikalno, a ako morate saviti rub, savijte onaj na papirnatu stranu.

STATIM B može obrađivati vrećice i upotrebom standardnog stalka. u toj konfiguraciji stavite do četiri vrećice na svaku pliticu, pri čemu papirnata strana mora biti okrenuta prema gore.



Upotreba stalka za vrećice

- › **SVAKAKO** pakirajte instrumente pojedinačno. Ako stavljate više od jednog instrumenta u istu vrećicu, oni moraju biti od istog metala.
- › **NE** slažite vrećice ili omote na hrpu. Slaganjem na hrpu sprječavate sušenje i učinkovitu sterilizaciju.
- › **NE** pohranjujte mokar sadržaj u vrećicama ili omotu. Ako omoti na sadržaju u omotu nisu suhi kad uklonite sadržaj, instrumentima morate rukovati aseptički za trenutnu upotrebu ili ih morate ponovno sterilizirati.



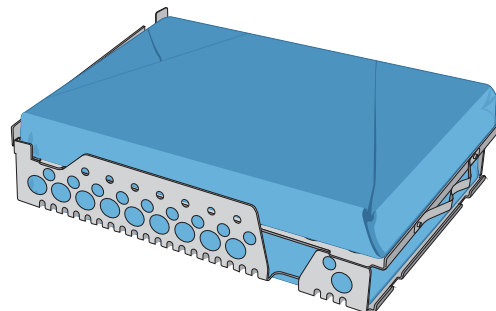
Upotreba standardnog stalka

Upotreba kaseti i spremnika u omotu

Kad je riječ o sadržaju u omotu, u svaki omot stavite kemijski pokazatelj.

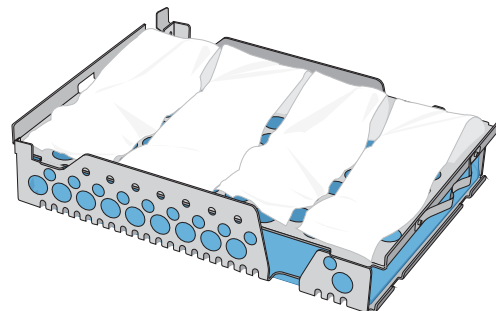
Kad upotrebljavate kasete u omotu:

- › **SVAKAKO** uvijek upotrebljavajte odgovarajuće porozni materijal (sterilizacijski papir, ubruse od muslina itd.) i zatvorite omot ljepljivom trakom namijenjenom upotrebi u autoklavima.
- › **NE** zatvarajte omot spajalicama, pribadačama ni drugim učvršćivačima koji bi mogli ugroziti sterilnost sadržaja.



Kombiniranje kaseti i vrećica u omotu

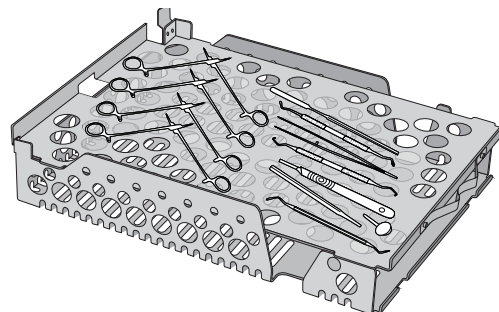
Stavite kasetu u omot na donju pliticu i do četiri vrećice na gornju pliticu, pri čemu papirnata strana mora biti okrenuta prema gore.



4.3 Instrumenti koji nisu u omotu

Instrumenti koji nisu u omotu nazivaju se i instrumenti za trenutnu upotrebu zato što se ne mogu zadržati u sterilnom stanju kad se izlože uvjetima okoline ili okoliša.

Ako planirate pohranjivati instrumente nakon sterilizacije, stavite ih u omot u skladu s uputama proizvođača instrumenata, odaberite odgovarajući ciklus za instrumente u omotu i pustite da radi do završetka.



- › **SVAKAKO** upotrebljavajte plitice isporučene s uređajem za držanje instrumenata koji nisu u omotu.
- › **SVAKAKO** složite instrumente od različitih metala (plemenita čelika, temperiranog čelika, aluminija itd.) na različite plitice ili ih držite odvojene jedne od drugih.
- › **SVAKAKO** složite posude obrnuto da biste spriječili nakupljanje vode u njima.
- › **SVAKAKO** se pobrinite da predmeti na pliticama uvijek budu složeni na određenoj udaljenosti jedni od drugih te da i ostanu u istom položaju tijekom cijelog sterilizacijskog ciklusa.
- › **SVAKAKO** se pobrinite da se sklopivi instrumenti steriliziraju u otvorenom položaju.
- › **SVAKAKO** stavite instrumente za rezanje (škare, skalpele itd.) na način da ne dopijevaju u dodir jedni s drugima tijekom sterilizacije.
- › **NE** stavljajte na plitice količinu veću od najvećeg naznačenog ograničenja. (Pogledajte tablicu kapaciteta stavljanja u autoklav za STAT/M B na početku 4. odjeljka). Stavljanje instrumenata u autoklav).

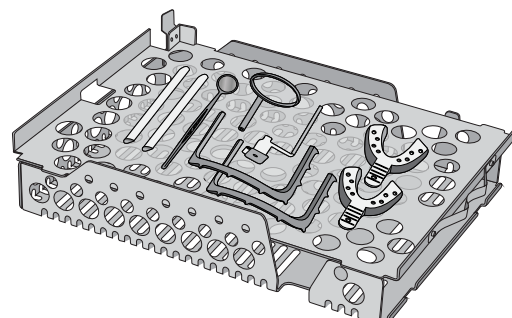
4.4 Guma i plastika

Sljedeći materijali MOGU se sterilizirati u uređaju STAT/M B:

Najlon, polikarbonat (Lexan™), polipropilen, PTFE (Teflon™), acetal (Delrin™), polisulfon (Udel™), polietereimid (Ultem™), silikonska guma i poliester.

Kad stavljate gumene i plastične cijevi na pliticu:

- › **SVAKAKO** složite posude obrnuto da biste spriječili nakupljanje vode u njima.
- › **SVAKAKO** obrađujte plitice za stomatološke otiske na gornjoj plitici radi optimiziranja sušenja.
- › Predmete oblika koji bi mogli skupljati vodu **SVAKAKO** obrađujte na gornjoj plitici.



OPREZ! Sljedeći materijali NE MOGU se sterilizirati u uređaju STAT/M B:

polietilen, ABS, stiren, celuloza, PVC, akril (Plexiglas™), PPO (Noryl™), lateks, neopren i slični materijali.

4.5 Upotreba bioloških i kemijskih pokazatelja

Upotrebljavajte monitore za kemijske postupke koji su prikladni za autoklave / parne sterilizatore pri naznačenoj temperaturi ciklusa i naznačenom vremenu u ili na svakom pakiranju ili sadržaju koji se sterilizira. Kad je riječ o upotrebi i učestalosti biološkog pokazatelja, pridržavajte se uputa proizvođača pokazatelja te mjerodavnih lokalnih propisa, smjernica i standarda.

Napomena za upotrebu u oftalmologiji

Kad je riječ o području oftalmologije, pravilnim stavljanjem kirurških instrumenata u omote ili vrećice smanjuje se izloženost instrumenata eventualnim ostacima obrade tijekom sterilizacijskog ciklusa. Zbog iznimne osjetljivosti nekih vrsta zahvata (osobito u oftalmologiji), preporučujemo rutinsko pakiranje svih instrumenata ili stavljanje u omot i njihovu obradu u ciklusu za predmete u omotu u sterilizatoru. Ova je praksa preporučeni pristup za većinu postupaka sterilnim kirurškim instrumentima i navedena je kao referenca u većini vodećih publikacija o kontroli zaraze i smjernicama za kontrolu zaraze.

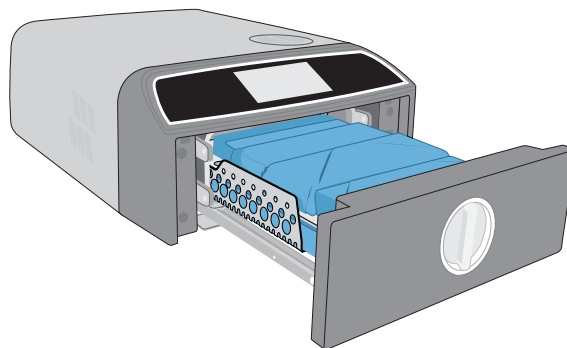
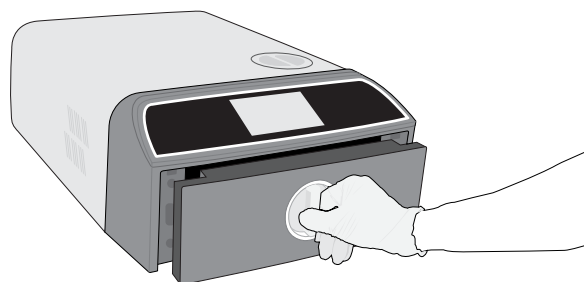
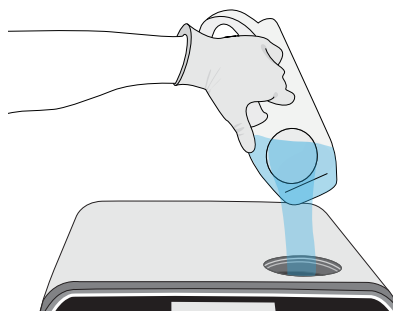
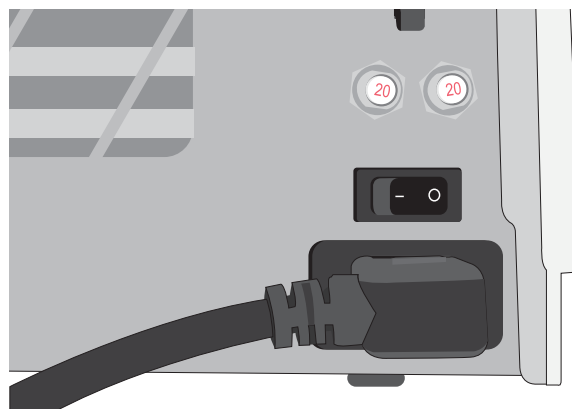
5. Upotreba uređaja STATIM B

5.1 Pokretanje ciklusa

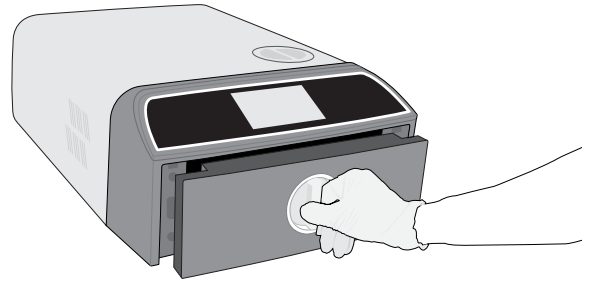
1. Uključite napajanje uređaja.
Glavni prekidač nalazi se na stražnjoj lijevoj strani uređaja.
2. Pobrinite se da je spremnik pun.
Ne možete pokrenuti ciklus ako je razina vode u spremniku niža od linije minimalne napunjenosti.
3. Otvorite ladicu.
Na LCD-u se treba pojaviti ikona **OTKLJUČANO**.
Okrenite zasun i otvorite ladicu. Ako se ladica ne otvori, pritisnite ikonu **LOKOT** da biste je otključali.

OPREZ! Ladica i plitica mogu biti vruće.

4. Stavite instrumente.
Detaljne upute potražite u 4. odjeljku, Stavljanje instrumenata u autoklav.



5. Zatvorite ladicu.
Gurnite ladicu da biste je zatvorili i okrenite zasun.



6. Odaberite ciklus.
Na LCD-u odaberite ciklus koji želite pokrenuti (više o dostupnim ciklusima potražite u 6. odjeljku, *Sterilizacijski ciklusi*). Zatim pritisnite ikonu ispod uz vrijeme ciklusa koje želite.

SAVJET

Ako su omogućeni korisnički ID i PIN, trebat ćete upisati svoj korisnički ID i PIN prije prihvata odabira ciklusa.

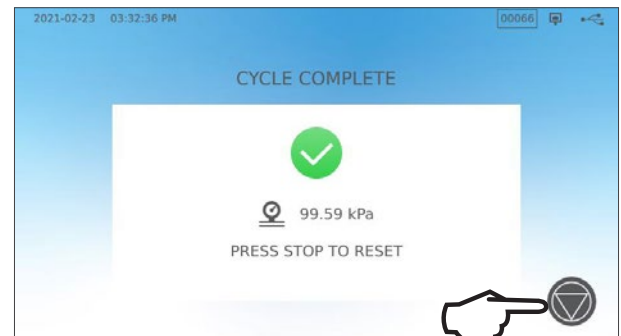
Ako postoji problem s bravom ladice ili vodom, pojavljuje se ZASLON PREDCIKLUSA.



7. Pritisnite gumb **POČETAK**.
Odaberite gumb za sušenje na lijevoj strani da biste povećali vrijeme sušenja.
Ako je komora hladna, zagrijavanje može potrajati do pet minuta.
Neka ciklus radi do kraja.

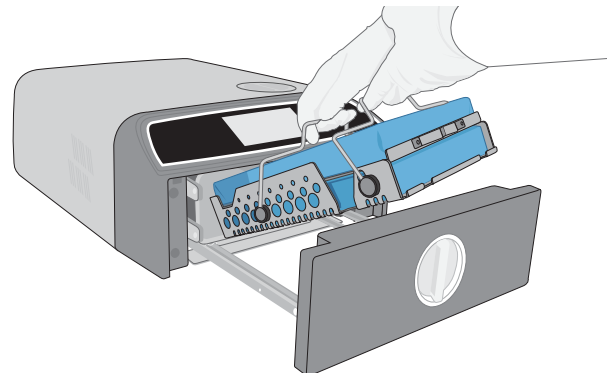


8. Ciklus je završen.
Kad ciklus završi, pritisnite ikonu **STOP** da biste otključali ladicu.



9. Uklonite sadržaj.
Otvorite ladicu. Zakvačite dva ekstraktora plitice u velike rupe na svakoj strani plitica i podignite sadržaj iz ladice.

OPREZ! Metalni su dijelovi vrući.

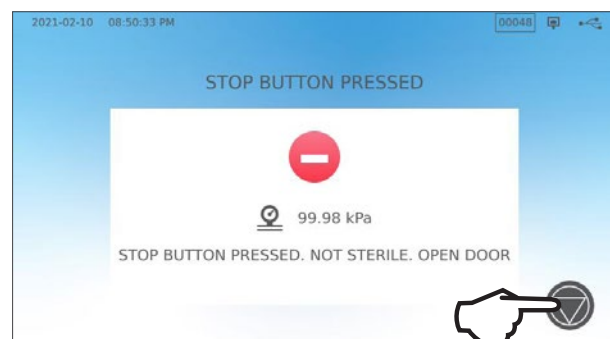


5.2 Zaustavljanje ciklusa

1. Da biste zaustavili ciklus PRIJE završetka sterilizacije, pritisnite **STOP** na dodirnom zaslonu.



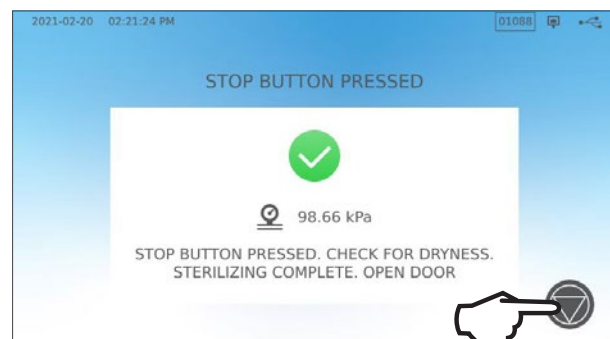
2. Ako zaustavite ciklus prije dovršetka sterilizacije, dobivate podsjetnik od uređaja da sadržaj NIJE STERILAN.



3. Pritisnite ikonu **STOP** da biste prešli na početni zaslon.

Da biste zaustavili ciklus TIJEKOM faze sušenja, pritisnite ikonu **STOP** na donjoj desnoj strani dodirnog zaslona.

1. Ako zaustavite sadržaj tijekom faze sušenja, dobivate podsjetnik od uređaja za PROVJERU SUHOĆE.
2. Pritisnite ikonu **STOP** da biste nastavili.

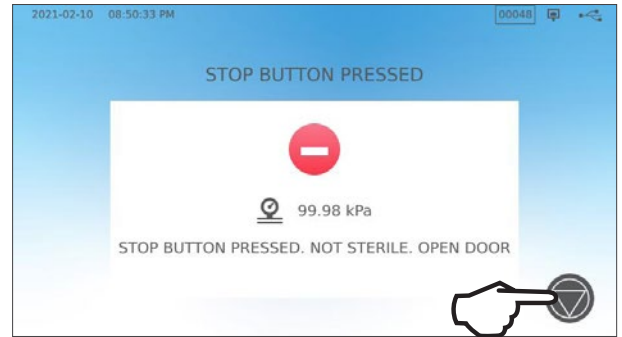


Otvaranje ladice nakon pritiska ikone STOP

Kad zaustavite ciklus, trebate pritisnuti gumb **STOP** prije nego što možete pokrenuti drugi ciklus.

Da biste pokrenuli novi ciklus ili otvorili ladicu:

1. Pritisnite ikonu **STOP** da biste nastavili.



2. Pritisnite ikonu **LOKOT**.



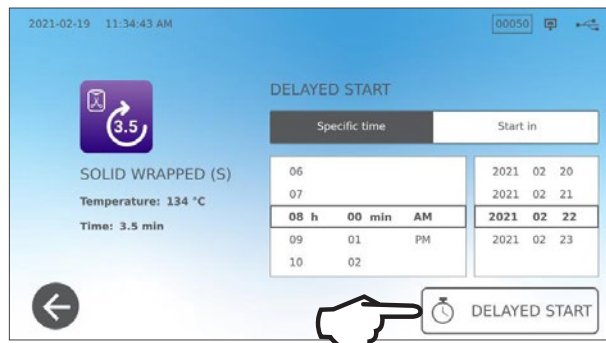
5.3 Upotreba funkcije odgođenog početka

Odaberite bilo koji ciklus da biste pristupili zaslonu POČETAK.

1. Pritisnite gumb **ODGOĐENI POČETAK**.



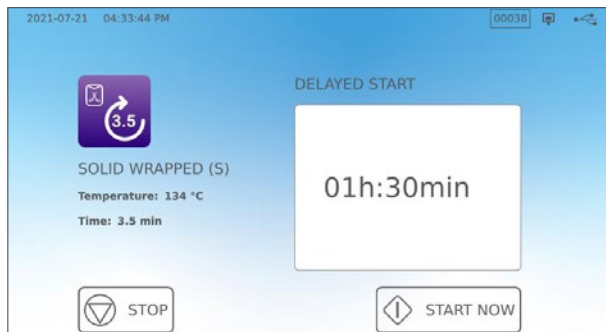
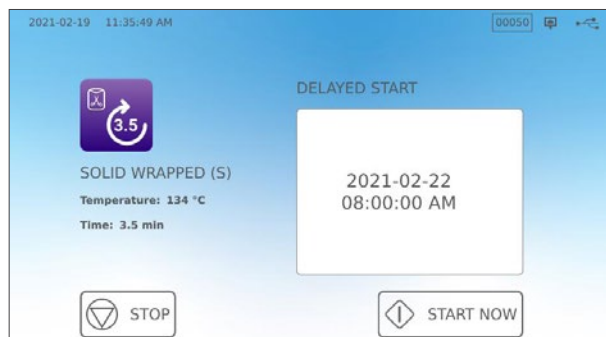
2. Odavde možete upisati **KONKRETNO VRIJEME** željenog pokretanja uređaja, a zatim pritisnite gumb **ODGOĐENI POČETAK** da biste počeli odbrojavanje.



3. Ili možete pritisnuti **POČETAK ZA** da biste upotrijebili funkciju odbrojavanja.



4. LCD ostaje na zaslonu odgođenog početka – i na njemu se prikazuje odbrojavanje ili vrijeme odgođenog početka – dok ciklus ne počne. Pritisnite gumb **STOP** ako želite promijeniti zakazani sat početka ili ga vratiti u izvorno stanje. Pritisnite **POKRENI SAD** ako želite poništiti odgođeni početak i odmah početi ciklus.



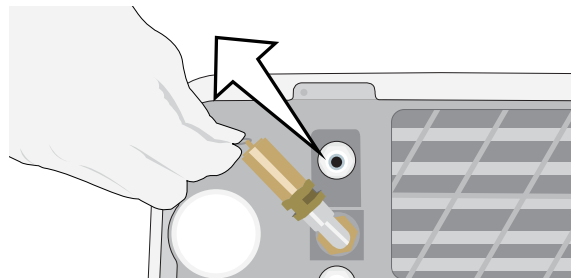
5.4 Otvaranje ladice u nuždi

Uređaj STAT/M B opremljen je sigurnosnim mehanizmom koji drži komoru zaključanom kad se prekine napajanje uređaja tijekom ciklusa.

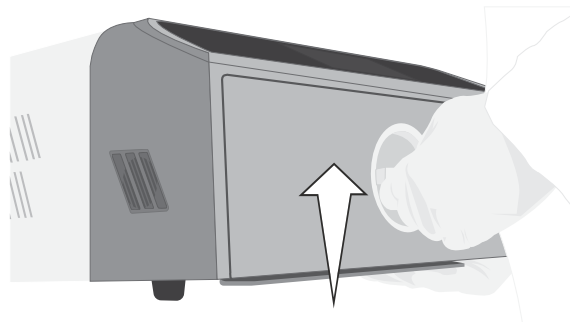
Da biste otključali ladicu bez napajanja, slijedite ove korake:

1. Nosite rukavice otporne na toplinu i povucite prsten ventila za ograničenje tlaka na stražnjoj desnoj strani uređaja da biste ispustili paru iz komore. Držite prsten otvoren dok iz ventila ne prestane izlaziti para.

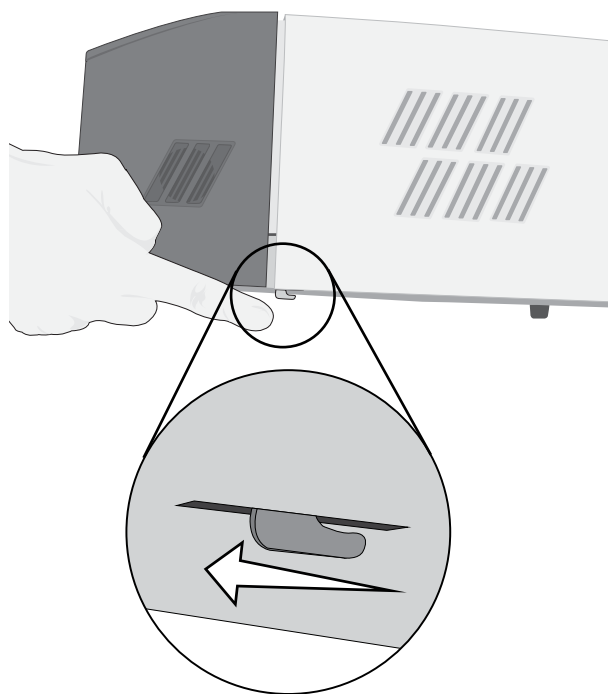
OPREZ! MOGUĆA JE VRUĆA PARA



2. Podignite prednji dio uređaja, neka vam lijeva ruka bude na zasunu ladice, a desna ispod desnog prednjeg kuta.



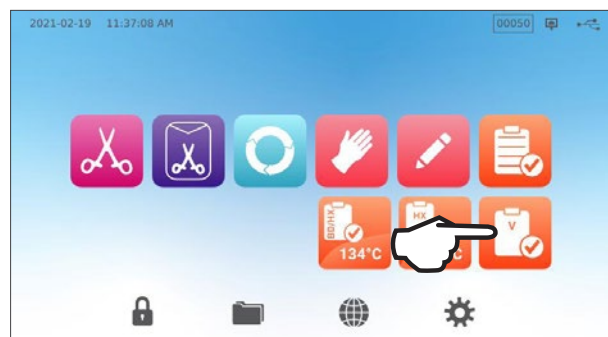
3. Ispod prednje desne strane uređaja nalazi se metalni jezičac; povlačite ga naprijed dok lijevom rukom okrećete zasun ladice i otvarate ladicu.



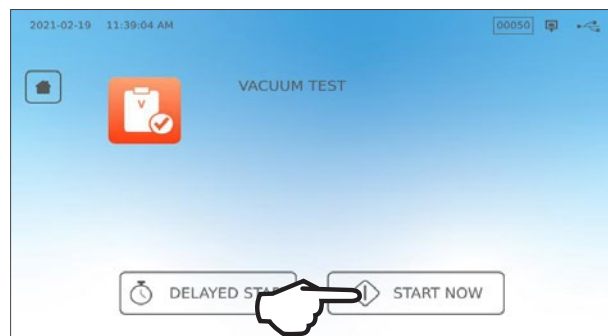
5.5 Pokretanje testa vakuuma

Testom vakuuma provjerava se ima li u sustavu cijevi u autoklavu propuštanja/curenja, a njega je potrebno izvoditi redovito u skladu s lokalnim smjernicama. Ovaj test izvodite dok se u komori nalaze prazne plitice. Test se mora izvoditi u hladnoj komori. Ako je komora vruća, ISKLJUČITE uređaj (ili isključite stanje pripravnosti) i pustite ladicu da se ohladi.

1. Na početnom zaslonu odaberite ikonu **TESTOVI**.
2. Da biste izveli test vakuuma, pritisnite ikonu **V**.



3. Pritisnite **POKRENI SAD**.

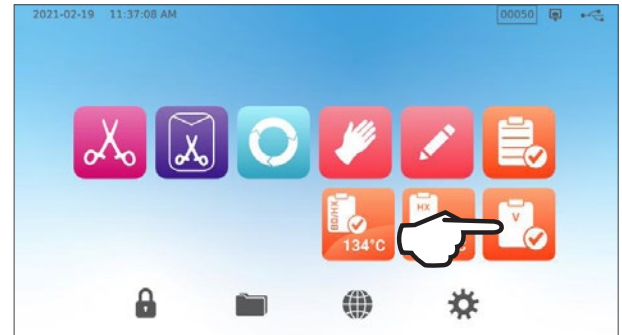


Izvođenje testa vakuuma može potrajati najmanje 15 minuta. Kad test bude izvršen, na zaslonu se prikazuje poruka **CIKLUS JE ZAVRŠEN**. Ako test nije bio uspješan, pogledajte 11. odjeljak, *Rješavanje problema*.

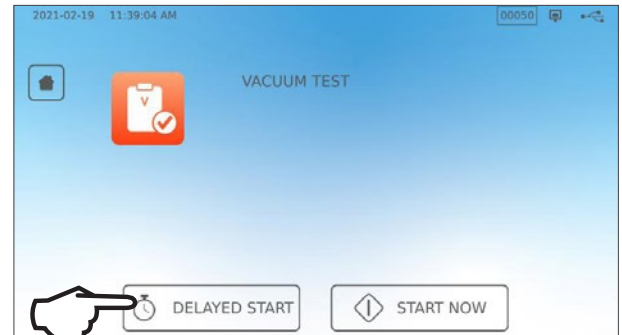
Postavljanje testa vakuuma unaprijed

Da biste zakazali test vakuuma prije početka sljedećeg radnog dana, upotrijebite funkciju odgođenog početka.

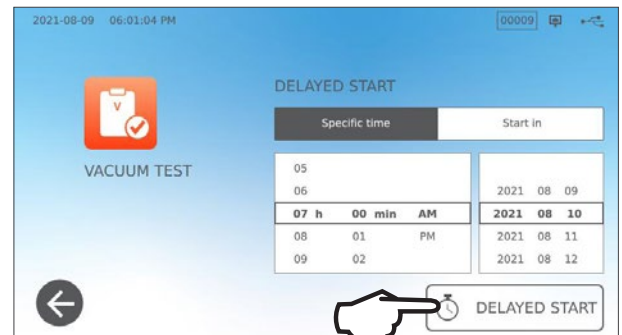
1. Kad završite upotrebljavati sterilizator za određeni dan, odaberite ikonu **Test vakuuma**.



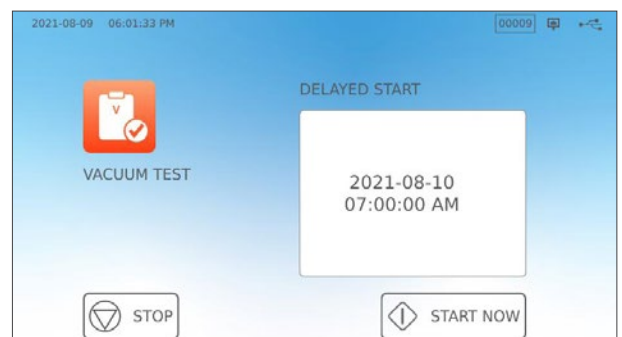
2. Pritisnite gumb **ODGOĐENI POČETAK**.



3. Pritisnite **KONKRETNO VRIJEME** da biste zakazali datum i sat pokretanja testa uređaja. Ili **POČETAK ZA** da biste upotrijebili funkciju odbrojanja.
4. Pritisnite gumb **ODGOĐENI POČETAK**.



5. Pritisnite ikonu **NATRAG** da biste odbrojanje vratili na početak. LCD ostaje u načinu odgođenog početka dok ciklus ne počne.



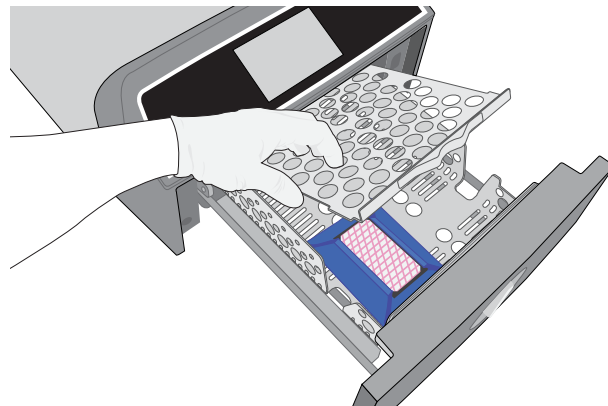
5.6 Pokretanje testa Bowie-Dick / Helix pri 134 °C

Testovi Bowie-Dick i Helix upotrebljavaju se da bi se zajamčilo pravilno uklanjanje zraka u autoklavu za predvakuum. Potpuno uklanjanje zraka važno je zato što džepovi hladnog zraka koji ostanu u komori mogu ugroziti sterilizaciju. Testom Bowie-Dick / Helix pri 134 °C izvodi se ciklus pri 134 °C (273 °F) u trajanju od 3,5 minute radi evaluacije pravilnog uklanjanja zraka.

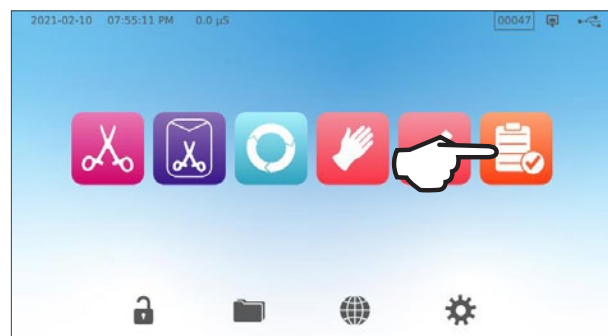
Da biste izveli test Bowie-Dick / Helix pri 134 °C, potreban vam je uređaj Bowie-Dick ili Helix ili testni paket. Oni se NE isporučuju s uređajem STATIM B. Da biste izveli test, slijedite upute proizvođača testnog paketa.

Općenito, postupak je sljedeći:

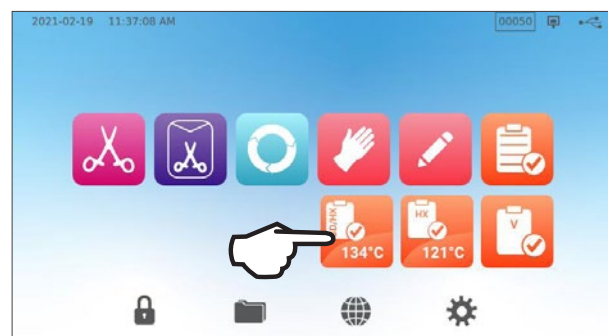
1. Otvorite ladicu da biste umetnuli testni paket. Stavite paket na prednju stranu na donjoj plitici.
2. Zatvorite i zaključajte ladicu.



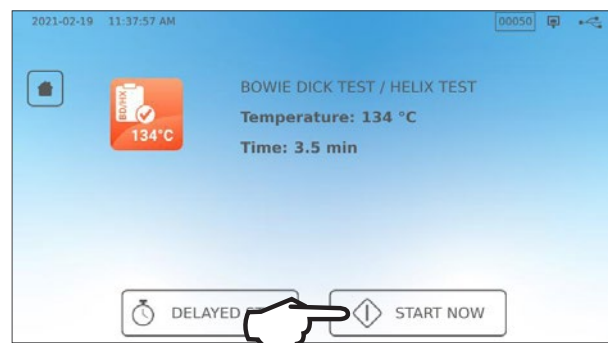
3. Na početnom zaslonu odaberite ikonu **TESTOVI**.



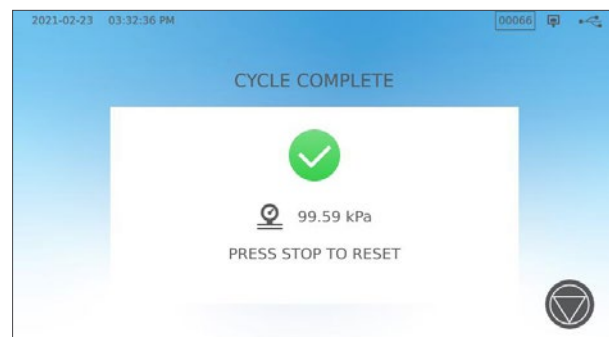
4. Da biste izveli test Bowie-Dick ili Helix pri 134 °C, pritisnite ikonu **BD/HX 134 °C**.



5. Pritisnite **POKRENI SAD** i pustite da se test izvede do kraja.



6. Pritisnite ikonu **STOP** da biste otvorili ladicu.
7. Slijedite upute proizvođača testa da biste protumačili rezultate.
8. Ako test uređaja bude uspješan, uređaj je spreman za upotrebu. Ako test uređaja ne bude uspješan, provjerite upute proizvođača testa i ponovite test. Ako i drugi test bude neuspješan, obratite se servisnom tehničaru.



Zakazivanje testa Bowie-Dick / Helix pri 134 °C

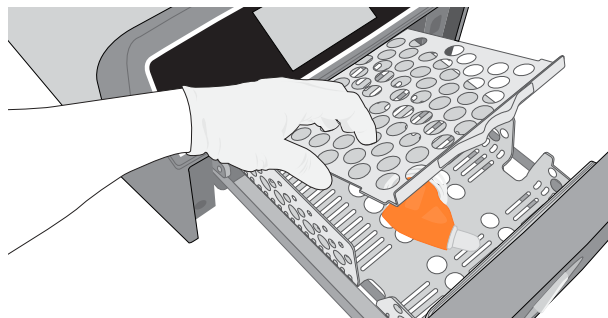
Da biste zakazali test Bowie-Dick ili Helix prije početka sljedećeg radnog dana, upotrijebite funkciju odgođenog početka. Postupak je isti kao i onaj opisan u prethodnom odjeljku za test vakuumu.

5.7 Izvođenje testa Helix pri 121 °C

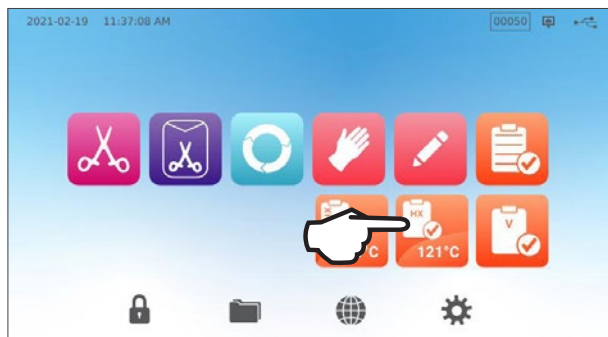
Da biste izveli test Helix pri 121 °C, potreban vam je uređaj Helix ili testni paket. Oni se NE isporučuju s uređajem STAT/M B. Da biste izveli test, slijedite upute proizvođača testnog paketa.

Općenito, postupak je sljedeći:

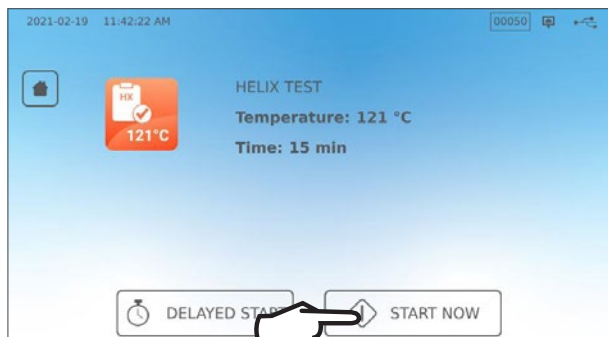
1. Otvorite ladicu da biste umetnuli testni paket Helix.
2. Zatvorite i zaključajte ladicu.



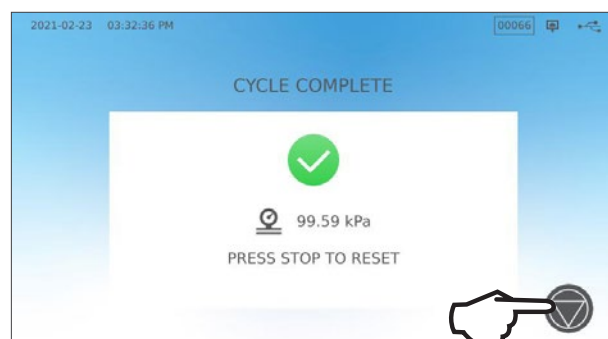
3. Na početnom zaslonu odaberite ikonu **TESTOVI**.
4. Odaberite ikonu **HX 121 °C**.



5. Pritisnite **POKRENI SAD**.



6. Pritisnite ikonu **STOP** da biste otvorili ladicu.
7. Slijedite upute proizvođača testa da biste protumačili rezultate.
8. Ako test uređaja bude uspješan, uređaj je spreman za upotrebu. Ako test uređaja ne bude uspješan, provjerite upute proizvođača testa i ponovite test. Ako i drugi test bude neuspješan, obratite se servisnom tehničaru.



Zakazivanje testa Helix pri 121 °C

Da biste zakazali test Helix pri 121 °C prije početka sljedećeg radnog dana, upotrijebite funkciju odgođenog početka. Postupak je isti kao i onaj opisan u prethodnom odjeljku za test vakuumu.

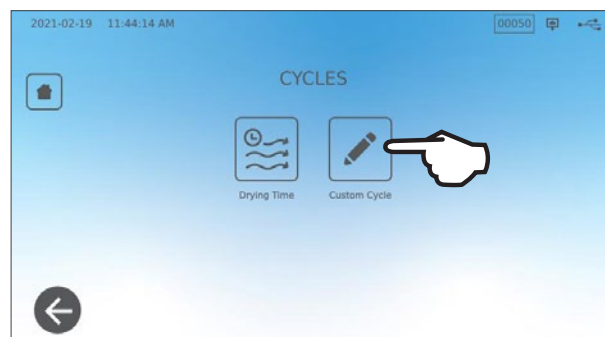
5.8 Upotreba prilagođenih ciklusa

Prilagođeni ciklusi mogu se upotrebljavati za sterilizaciju instrumenata za koje su potrebni ciklusi s parametrima koji se razlikuju od unaprijed postavljenih ciklusa uređaja. Korisnici mogu definirati parametre za prilagođene cikluse u skladu s uputama proizvođača instrumenata odabirom s popisa temperatura, vremena sterilizacije i vremena sušenja da bi izradili do dva jedinstvena ciklusa kojima se može omogućiti pristup iz glavnog izbornika.

OPREZ! Prilagođeni ciklusi NISU potvrđeni i NEMAJU odobrenje nijednog regulatornog tijela. Korisnik je odgovoran za potvrđivanje djelotvornosti sterilizacije prilagođenog ciklusa.

Da biste prilagodili postavke tih ciklusa, odaberite **POSTAVKE**, zatim **CIKLUSI** i slijedite ove korake:

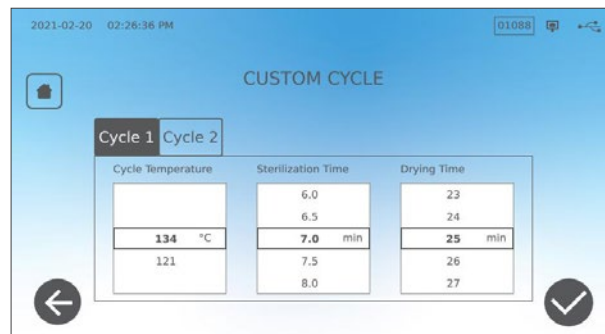
1. Odaberite ikonu **PRILAGOĐENI CIKLUS**.



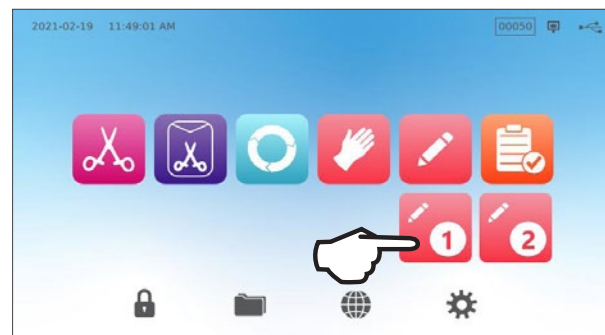
2. U izborniku **Prilagođeni ciklus** odaberite karticu za prilagođeni ciklus koji želite definirati (1. ciklus ili 2. ciklus).

Svaki prilagođeni ciklus omogućava vam odabir jedne od unaprijed postavljenih mogućnosti za temperaturu ciklusa, vrijeme sterilizacije (koliko ciklus zadržava temperaturu sterilizacije) i vrijeme sušenja.

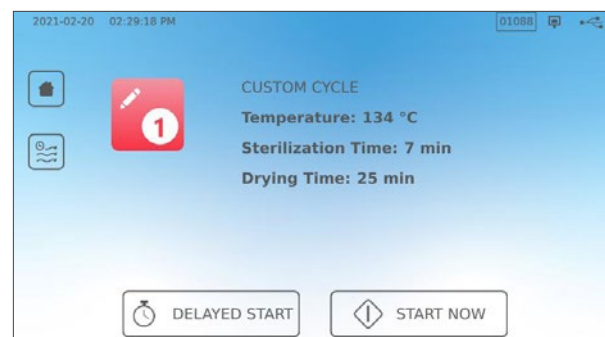
Nakon što provedete odabire, pritisnite **POTVRDNU OZNAKU** da biste spremili promjene i izašli.



3. Da biste potvrdili promjene, odaberite ikonu **PRILAGOĐENI CIKLUS** na početnom zaslonu i odaberite prilagođeni ciklus koji ste izradili.



4. Provjerite opis ciklusa na vrhu zaslona za početak da biste bili sigurni da se podudara s ciklusom koji ste izradili. Ako nije točan, vratite se na postavke **prilagođenog ciklusa** i ponovno upišite svoje odabire.



VAŽNO! Svaka mogućnost temperature ima unaprijed postavljeno minimalno vrijeme sterilizacije i vrijeme sušenja. Pridržavajte se proizvođačevih uputa za ponovnu obradu instrumenata kad postavljate vrijeme i temperaturu. Ako to ne napravite, možete oštetiti instrumente i/ili autoklav.

6. Sterilizacijski ciklusi

STAT/M B ima 11 potvrđenih sterilizacijskih ciklusa s optimiziranim sušenjem za brzu i učinkovitu sterilizaciju raznih vrsta sadržaja koji se upotrebljavaju u medicinskom ili stomatološkom okruženju. Mogu se konfigurirati dva dodatna prilagođena ciklusa upotrebom dviju postavki temperature, ali te cikluse mora potvrditi korisnik.

U tablici u nastavku opisane su vrste sadržaja i pripadajući zahtjevi za sterilizaciju. *Pojedinosti o zahtjevima za veličinu sadržaja navedene su u 4. odjeljku, Stavljanje instrumenata u autoklav.*

NAPOMENA: kad odabirete sterilizacijski ciklus, odaberite ga u skladu sa sadržajem koji sterilizirate i uputama za ponovnu obradu koje pruža proizvođač instrumenta.

Sterilizacija INFORMACIJE o CIKLUSU									
Ciklus	Ikona	Vrsta ciklusa	Temp. (°C)	Vrijeme za- državanja (min.)*	Standardno sušenje (min.) **	Ukupno vrijeme ciklusa (najveći sadržaj) Pokretanje na vruće	Ukupno vrijeme ciklusa (najveći sadržaj) Pokretanje na hladno	Opis	Maks. ukupna masa (kg)
Čvrsti predmeti / nisu u omotu*		N	134	3,5	1	15	17	Odmah upotrijebite ciklus za čvrste instrumente koji nisu u omotu (zrcala, sredstva za ispitivanje), sklopive instrumente (hemostate) na pliticama.	1,0
				5,5		17	19		
				18		29,5	32		
Čvrsti predmeti / u omotu		S	134	3,5	11	27	29	Pojedinačne kasete IMS u omotu s čvrstim instrumentima. Kruti sterilizacijski spremnici s čvrstim instrumentima. Čvrsti instrumenti u pojedinačnim vrećicama na stalku za vrećice.	2,6
				5,5		29	31		
				18		41,5	43		
Univerzalno		B	134	3,5	11	27	29	Čvrsti i šuplji instrumenti koji nisu u omotu. Čvrsti i šuplji instrumenti u omotu. Kasete u omotu. Tekstil.	2,6
				5,5		29	31		
				18		41,5	43		
Guma i plastika		S	121	20	5	31	33	Čvrsti ili šuplji instrumenti u omotu i oni koji nisu u omotu izrađeni od metala, gume ili plastike.	1,0
				30		41	43		
Prilagođeno †		–	134	3,5 – 18	–	–	–	Za uređaje za koje su potrebni drukčiji parametri ciklusa od onih dostupnih. Postavljeno u skladu s uputama proizvođača instrumenta.	–
			121	20 – 30		–	–		
Neomotana šupljina <i>(samo u određenim regijama)</i>		S	134	3,5	1	15	17	Odmah upotrijebite ciklus za neomotane šuplje instrumente, bušilice ili instrumente za lumen na pliticama.	1,0
				5,5		17	19		
				18		29,5	32		
Omotana šupljina <i>(samo u određenim regijama)</i>		S	134	3,5	5	21	23	Neomotani šuplji instrumenti, bušilice ili instrumenti za lumen u jednoj vrećici na ladiči ili stalku za vrećice.	1,0
				5,5		23	25		
				18		35,5	37		
Test Helix/BD		–	134	3,5	–	12	14	Samo testni uređaj (bez drugog sadržaja).	–
			121	3,5		12	14		
Test vakuuma		–	–	–	–	–	–	Prazna komora.	–

*Mogućnosti vremena zadržavanja dostupne su ako pritisnete ikonu ciklusa na početnom zaslonu.

**Ovisno o sadržaju, možda će biti potrebno prilagoditi sušenje u izborniku s postavkama.

† Prilagođeni ciklusi NISU potvrđeni i NEMAJU odobrenje ni od jednog regulatornog tijela. Korisnik je odgovoran za potvrđivanje djelotvornosti sterilizacije prilagođenog ciklusa. Parametre za prilagođene cikluse potrebno je postaviti u skladu s uputama proizvođača instrumenata za upotrebu uređaja za koje su potrebna drukčija vremena sterilizacije i temperature koje nisu već dostupne.

7. Upotreba i mijenjanje postavki

STATIM B ima nekoliko postavki koje se mogu prilagoditi. u tablici u nastavku naveden je pregled mjesta na kojima se te postavke mogu naći unutar strukture izbornika i onoga što možete napraviti upotrebom svakog gumba. Funkcije kao što su postavljanje mogućnosti praćenja sadržaja, korisnička imena i lozinke, postavljanje vremenâ sušenja i stanje pripravnosti objašnjene su detaljnije kasnije u ovom poglavlju.



GUMB POSTAVKE	GUMB PODIZBORNIK	ŠTO NAPRAVITI S TIM
Datum i sat		Upisati vrijednosti ili postaviti automatski.
Jezik i uređaji		Odabrati s popisa jezika
		Odabrati Celzijeve ili Fahrenheitove stupnje
		Odabrati državu
		Odabrati vremensku zonu
	Zaslon	Postaviti odgodu čuvara zaslona Postaviti temu (svijetlu ili tamnu) Postaviti svjetlinu LCD-a
Sustav	Zvuk	Postaviti gumb za uključivanje/isključivanje zvučnog signala Postaviti gumb za glasnoću zvučnog signala
	Stanje pripravnosti	Postaviti kad komora ostane topla Postaviti pripravno grijanje komore na visoko, nisko ili isključeno
	Uvod u postavljanje	Upotrebljava se za pokretanje čarobnjaka za uvod u postavljanje
	Punjenje vodom	Postaviti na automatski ako se upotrebljava sustav automatskog punjenja
	Odvod vode	Spremnik za odvod vode (ručno ili zakazano)
Postavljanje mreže		Postaviti internetsku vezu
Postupak		Pristupiti funkcijama poboljšanog vođenja evidencije za cikluse
Ciklusi	Vrijeme sušenja	Produljiti vrijeme sušenja na svakom ciklusu
	Prilagođeni ciklus	Postaviti temperaturu, trajanje i vrijeme sušenja za do dva prilagođena ciklusa
Pisač		Postaviti vrstu pisača i prilagoditi postavke

7.1 Postavljanje mogućnosti praćenja sadržaja uz korisnička imena, lozinke i funkciju nametnutu postupkom

Funkcijom nametnutom postupkom bilježi se tko je pokrenuo, a tko uklonio sadržaj iz uređaja STAT/M B. To se čini davanjem naredbi korisnicima za upis korisničkog imena i lozinke na početku ciklusa, kad zaustave ili otkažu ciklus i kad uklanjaju sadržaj. Upotrebom funkcije nametnute postupkom ne ograničavate nijednu funkciju, to je jednostavno način praćenja tko je od registriranih korisnika radio na uređaju. Da biste upotrijebili značajku nametnutu postupkom, najprije morate dodijeliti korisnička imena i lozinke.

Da biste postavili korisničko ime i lozinku, idite na **POSTAVKE** i slijedite ove korake:



Da biste **UKLJUČILI** ili **ISKLJUČILI** upotrebu funkcije nametnute postupkom ili aktivirali način **DOKUMENTACIJE**, odaberite **POSTAVKE** i slijedite ove korake:

1. Pomaknite se na **POSTUPAK** i odaberite.
2. Upotrijebite bočni izbornik da biste odabrali jedno od sljedećeg:

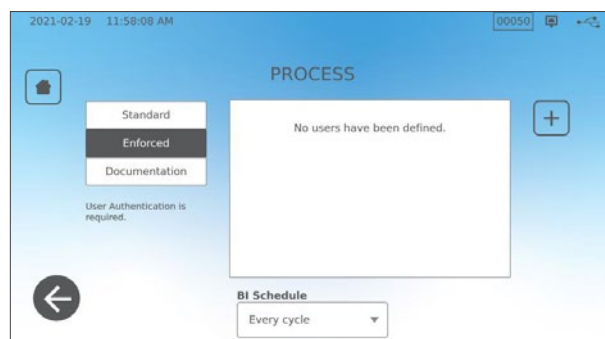
Standardno: ISKLJUČENA je funkcija nametnuta postupkom.

Nametnuto: UKLJUČENA je funkcija nametnuta postupkom.

Dokumentacija: Funkcija nametnuta postupkom UKLJUČENA je i traže se dodatne pojedinosti o sastavu sadržaja.

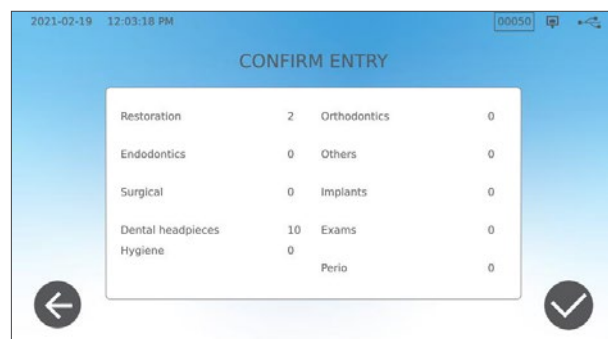
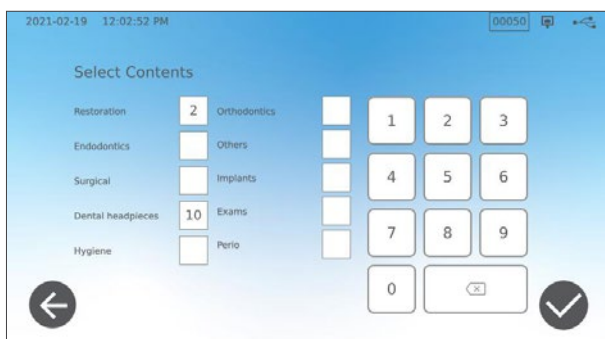
SAVJET

Bilo koji korisnik može zaustaviti ciklus i ukloniti sadržaj čak i kad je funkcija nametnuta postupkom ili značajka Dokumentacija UKLJUČENA. Međutim, u podacima o ciklusu evidentira se da je neregistrirani korisnik zaustavio ciklus i/ili otvorio ladicu.



Upotreba načina dokumentacije:

Ovim načinom rada aktiviraju se funkcija nametnuta postupkom i dodatna funkcija dokumentacije koja generira izvješće s informacijama o ciklusu i sastavu sadržaja.

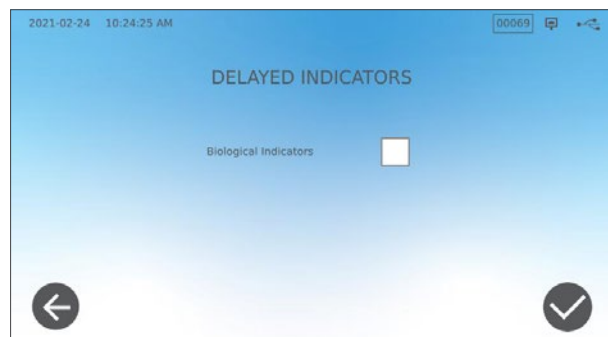


Kad pokrećete ciklus uz UKLJUČENI način dokumentacije, od vas se traže identificiranje općeg sastava sadržaja koji treba obraditi na način da odaberete stavku s popisa te naznaka jesu li uključeni biološki pokazatelj i kemijski pokazatelj.

Na kraju ciklusa od vas se traži da prijavite je li test pokazatelja bio uspješan i je li sadržaj suh (ovisno o tome što je primjenjivo).

Rezultati testa bioloških pokazatelja / spora nisu raspoloživi u isto vrijeme kao i kemijski pokazatelji, ali i dalje imate mogućnost dodavanja rezultata testa bioloških pokazatelja / spora dokumentacijskom izvješću kad ti rezultati postanu raspoloživi.

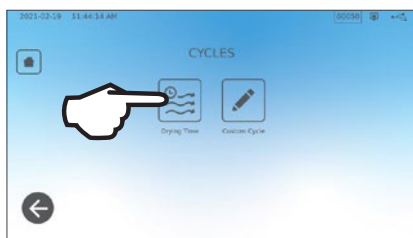
Ako je uređaj spojen na pisač naljepnica, možete se odlučiti ispisati naljepnice za praćenje za rezultate testa bioloških pokazatelja / spora.



7.2 Postavljanje vremena sušenja

Zadana vremena sušenja za svaki ciklus unaprijed su postavljena radi optimalnog sušenja standardnog sadržaja. Služite se tom funkcijom za vraćanje vremena sušenja u izvorno stanje na odabranim ciklusima ako smatrate da vremena sušenja nisu dostatna za vaš sadržaj. Uvijek morate provjeriti je li sadržaj suh.

Da biste promijenili vremena sušenja, odaberite **POSTAVKE**, a zatim **CIKLUSI** i slijedite ove korake:



SAVJET

Ako želite povećati vrijeme sušenja na ciklusu samo jedanput, to možete napraviti pritiskom gumba **SUŠENJE** lijevo od početnog zaslona ciklusa. Kad ciklus završi, vraća se na zadano vrijeme sušenja.



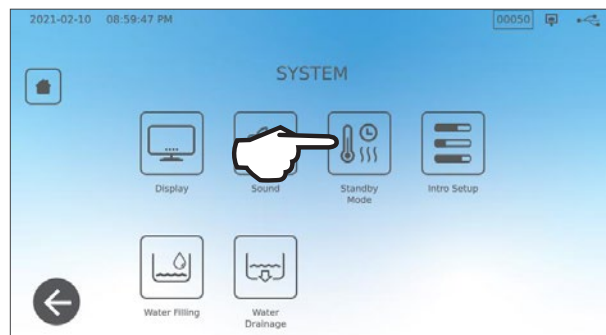
7.3 Postavljanje stanja pripravnosti

Upotrebom ove postavke temperatura komore održava se na optimalnoj razini za razinu upotrebe vašeg ureda pa se smanjuje vrijeme zagrijavanja između ciklusa.

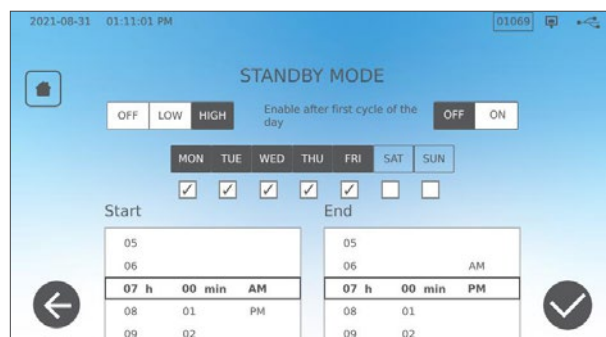
- › **STANJE PRIPRAVNOSTI, NISKA RAZINA:** Za malu do umjerenu upotrebu. Pruža ravnotežu između zadržavanja temperature od 70 °C (158 °F) u komori i upotrebe minimalne količine električne energije.
- › **STANJE PRIPRAVNOSTI, VISOKA RAZINA:** Za učestalu upotrebu. Optimizira STAT/M B za brzinu zadržavanjem temperature od 120 °C (248 °F) u komori.
- › **STANJE PRIPRAVNOSTI, ISKLJUČENO:** Za rijetku upotrebu. u ovoj je postavci vrijeme čekanja dulje (do 12 minuta od pokretanja na hladno). To je zadana postavka uređaja.

Da biste promijenili ovu postavku i izmijenili koliko je dugo uređaj u stanju pripravnosti, odaberite **POSTAVKE**, a zatim **SUSTAV** i slijedite ove korake:

1. Pritisnite način stanja pripravnosti.



2. Odaberite koliko toplu komoru želite (niska razina, visoka razina, isključeno), vrijeme početka i završetka te u koje dane tjedna želite aktivan raspored.



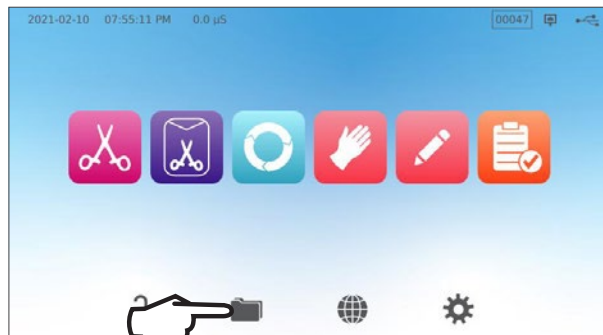
8. Pohranjivanje, dohvaćanje i ispisivanje zapisa o sterilizaciji

U internoj memoriji uređaja STAT/M B mogu se pohraniti podatci o svakom ciklusu, bilo da je uspješan ili nedovršen, tijekom cjelokupnog radnog vijeka uređaja. Možete pristupiti tim informacijama putem dodirnog zaslona (LCD) uređaja, izvoženjem na USB za pohranu, slanjem na adresu e-pošte ili spajanjem pisača. Coltene-SciCan pruža i uslugu u oblaku koja automatski prenosi podatke o ciklusu vašeg uređaja u uslugu mrežne pohrane radi sigurnog čuvanja evidencije izvan lokacije.

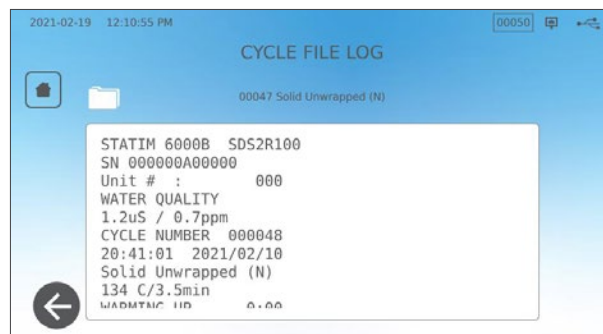
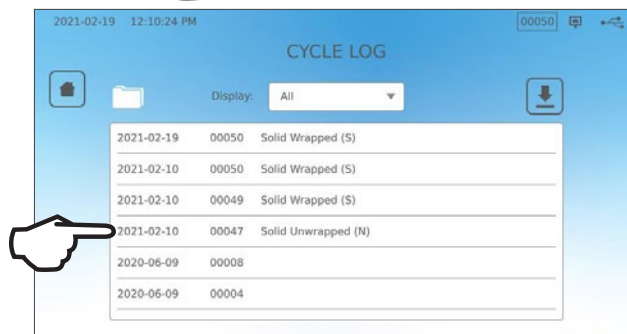
8.1 Dohvaćanje informacija o ciklusu upotrebom dodirnog zaslona

Da biste na zaslonu prikazali potpune informacije o ciklusu, slijedite ove korake:

1. Pritisnite ikonu **MAPA** na **POČETNOM** zaslonu.



2. Odaberite broj ciklusa s popisa da biste vidjeli pojedinosti o njemu.



8.2 Izvoz informacija o ciklusu putem USB-a uređaja ili e-pošte

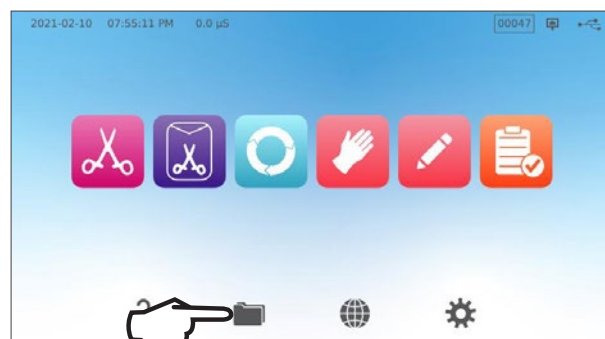
Možete upotrijebiti USB za pohranu na uređaju ili adresu e-pošte da biste informacije o ciklusu koje su pohranjene u uređaju poslali na računalo. Najbolja je praksa izvođenje tog postupka jedanput tjedno.

Da biste prenijeli podatke upotrebom priključka za USB, slijedite ove korake:

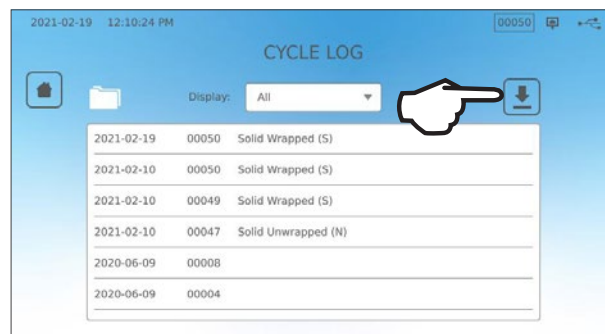
1. Umetnite USB za pohranu u jedan od priključaka za USB na uređaju (na prednjoj ili stražnjoj strani).



2. Na zaslonu Zapisnik ciklusa pritisnite ikonu **MAPA**.

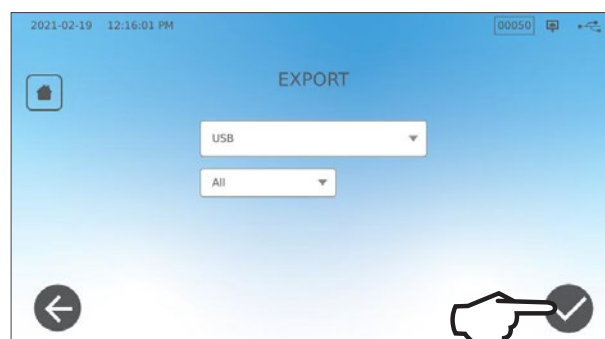


3. Pritisnite ikonu **PREUZIMANJE**.



4. Odaberite izvoz na USB i pritisnite **POTVRDNU OZNAKU**.

5. Odaberite broj dana evidencije za izvoz. Zatim pritisnite simbol za preuzimanje da biste pokrenuli izvoz.

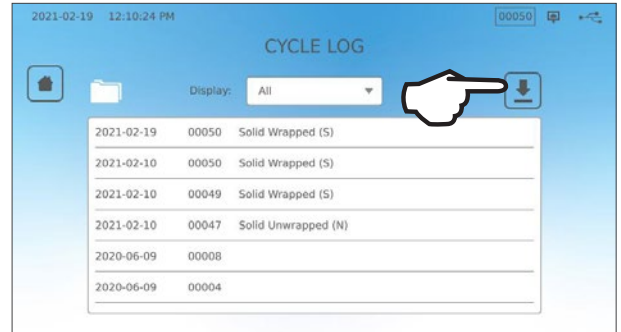


Da biste prenijeli podatke na adresu e-pošte, slijedite ove korake:

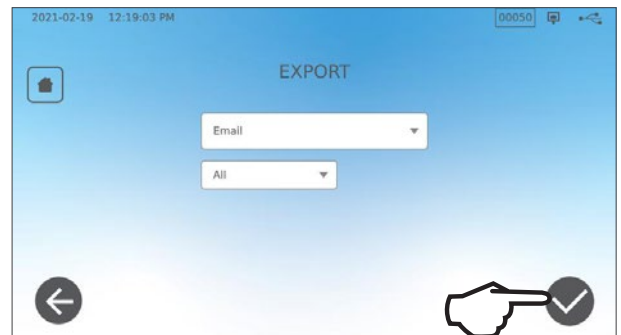
1. Na **POČETNOM** zaslonu pritisnite ikonu **MAPA**.



2. Pritisnite ikonu **PREUZIMANJE**.



3. Odaberite izvoz na e-poštu i pritisnite **POTVRDNU OZNAKU**.



4. Upišite adresu e-pošte i pritisnite **SLJEDEĆE** da biste počeli izvoz.

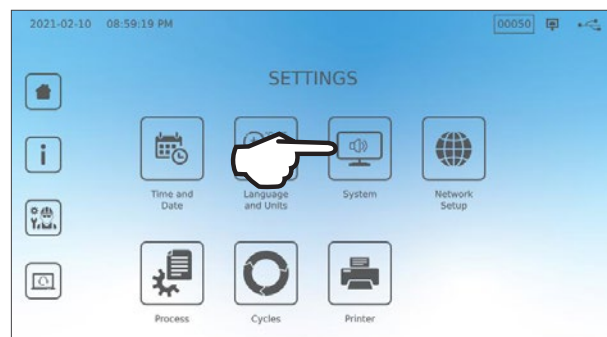


8.3 Povezivanje na mrežnu pohranu

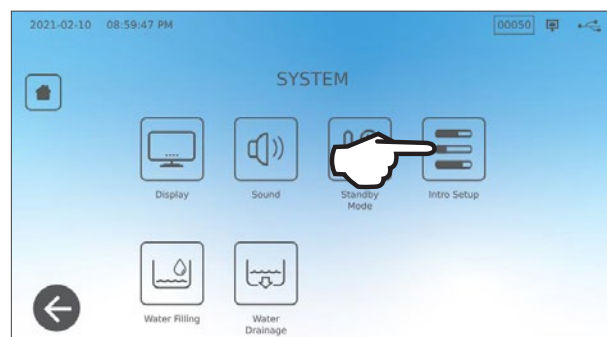
Da biste se uslugom u oblaku koristili za pohranu podataka o ciklusu svojeg uređaja, trebate povezati uređaj na internet i registrirati se za mrežni pristup upotrebom čarobnjaka za postavljanje na uređaju. U čarobnjaku za postavljanje od vas se traži unos informacija o računu da biste povezali uređaj na mrežnu pohranu evidencije. Ako nemate račun, u čarobnjaku za postavljanje tražit će se unos adrese e-pošte radi početka postupka postavljanja računa.

Čarobnjak za postavljanje pokreće se automatski kad se uređaj prvi put uključi. Možete i dati naredbu uređaju za pokretanje čarobnjaka za postavljanje ako odaberete **POSTAVKE** i slijedite ove korake:

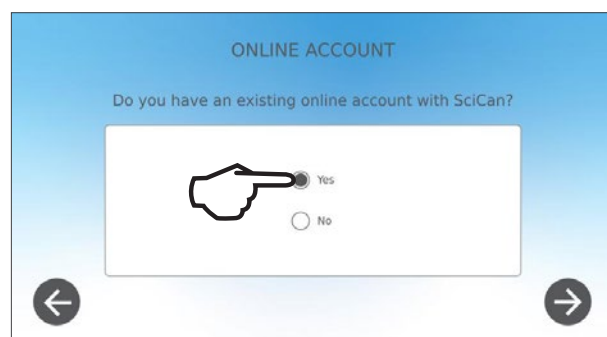
1. Odaberite **SUSTAV**.



2. Odaberite **UVOD u POSTAVLJANJE**.



3. Slijedite naredbe u čarobnjaku za postavljanje. Kad dospijete do zaslona za mrežni račun, odaberite **DA** kako biste upisali podatke o računu.



4. Ako odaberete **NE**, upišite adresu e-pošte i pokrenite postupak postavljanja računa. Provjerite u ulaznom spremniku je li stigla poruka e-pošte za registraciju. (Ako niste primili poruku e-pošte s potvrdom, provjerite mapu neželjene pošte) Kliknite poveznicu i slijedite naredbe da biste stvorili račun za uslugu u oblaku ili dodali STAT/M B postojećem računu. Kad vam račun postane aktivan, možete se prijaviti na njega da biste pristupili povijesti ciklusa uređaja i podacima o jamstvu.



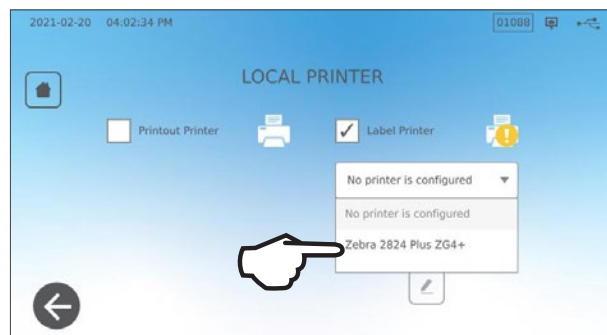
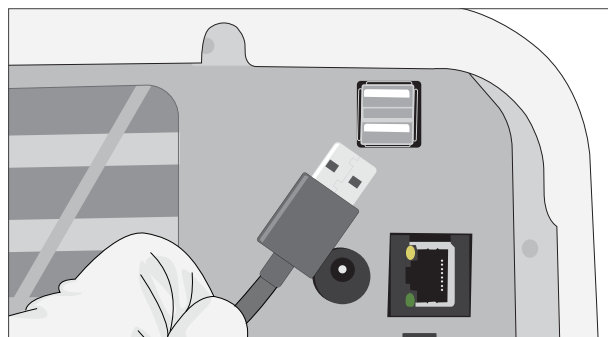
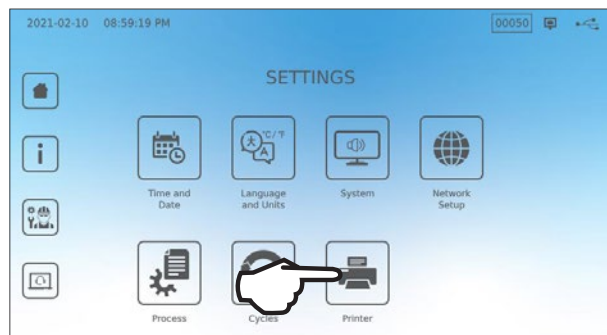
8.4 Spajanje na pisač

Nekim je korisnicima možda draže ispisivati evidenciju nakon svakog ciklusa. Da biste upotrebljavali vanjski pisač, morate ga priključiti na jedan od dvaju priključaka za USB na poleđini uređaja. Kad priključite i omogućite pisač te kad točno prilagodite njegove postavke (vidi u nastavku), on ispisuje automatski evidenciju svakog ciklusa.

NAPOMENA: STAT/M B može se povezati s drugim uređajima koji imaju tehnologiju G4 radi služenja njihovim pisačem/pisačima.

Da biste priključili pisač, pokrenite napajanje na pisaču i na početnom zaslonu odaberite **POSTAVKE**, zatim **PISAČ** i slijedite ove korake:

1. Odaberite **PISAČ**.
2. Odaberite vrstu pisača.
Ako upotrebljavate mrežni pisač, odaberite mrežni pisač i slijedite naredbe da biste ga povezali s IP adresom.
3. Ako upotrebljavate lokalni pisač, spojite pisač na priključak za USB na stražnjoj strani uređaja.
4. Odaberite vrstu pisača u padajućem izborniku. Upotrijebite funkciju testne stranice da biste bili sigurni da je spojen i da radi kako treba.



NAPOMENA o evidenciji na termalnom papiru: u normalnim skladišnim uvjetima dokument na termalnom papiru čitljiv je najmanje pet godina. Normalni skladišni uvjeti uključuju izbjegavanje izravne Sunčeve svjetlosti, spremanje na uredskim temperaturama nižim od 25 Celzijevih stupnjeva i uz umjerenu vlažnost (45 – 65 % relativne vlažnosti) i dalje od nekompatibilnih materijala, uključujući plastiku, vinil, losion za ruke, ulje, mast, proizvode na bazi alkohola, papir bez indiga i indigo-papir.

8.5 Ispis ciklusa – puni ciklus

Model: STAT/M 6000B	STATIM 6000B	SDS2R100	Softver: Revizija 100
Serijski broj: 310800A03600	Ser.br. 310800A03600		
Identifikator uređaja: autoklav je postavljen kao broj 000	# UREĐAJA:	000	
Kakvoća vode u spremniku	KAKVOĆA VODE		
	5,2 uS / 3,3 ppm		
	BROJ CIKLUSA	000043	Brojač ciklusa: broj ciklusa koji su provedeni na uređaju jest 43.
Vrijeme/datum: 13:31 15. prosinca 2020.	13:31:12	15. 12. 2020.	
Naziv ciklusa i parametri: ČVRSTI PREDMETI, u OMOTU (S) za 134 °C/3,5 min.	Čvrsti predmeti, u omotu (S)		
	134 °C/3,5 min		
	ZAGRIJAVANJE	0:00	Sat ciklusa: počinje od 0:00
	111,7 °C 101 kPa		
	ISIS RADI STVARANJA VAKUUMA	1:11	
Zagrijavanje je završeno: Početak isisa radi stvaranja vakuuma: 1:11	111,6 °C 17 kPa		
	IMPULSTLAKA	1:23	
	111,9 °C 121 kPa		
	ISIS RADI STVARANJA VAKUUMA	1:56	
	111,2 °C 29 kPa		
	IMPULSTLAKA	2:12	Temp./tlak i vrijeme ispisuju se u različitim intervalima tijekom isisa radi stvaranja vakuuma i faza impulsa tlaka
	112,5 °C 121 kPa		
	ISIS RADI STVARANJA VAKUUMA	2:48	
	112,1 °C 29 kPa		
	IMPULSTLAKA	3:05	
	114,2 °C 121 kPa		
	STERILIZIRANJE	5:47	Sat početka sterilizacije: 5:47 (početak faze „D”)
	135,7 °C 315 kPa	5:47	
	Min. vrijed. sterilizacije:		
	135,3 °C 311 kPa		
	Maks. vrijed. sterilizacije:		
	135,9 °C 317 kPa		
	VENTILIRANJE	9:17	Sat početka ventiliranja: 9:17 (početak faze „E”)
	135,5 °C 314 kPa	9:17	
	POČETAK SUŠENJA	11:28	Sat početka sušenja na zraku: 11:28 (početak faze „F”)
	117,2 °C 79 kPa		
	CIKLUS JE DOVRŠEN	21:34	Sat završetka ciklusa: 21:34
	# digitalnog potpisa		
	9E7726C95F4CDA91		
Digitalni potpis uređaja	12D2D6DCF5BBC248		
	B9106A8FC7F49F08		
	365400FA91D368AF		

8.6 Ispis ciklusa – pritisnut je gumb za zaustavljanje

Model: STATIM 6000B	STATIM 6000B	SDS2R100	Softver: SDS2R100
Serijski broj: 310800A03600	Ser.br. 310800A03600		
Identifikator uređaja: autoklav je postavljen kao broj 000	# UREĐAJA:	000	
Kakvoća vode u spremniku	KAKVOĆA VODE		
	5,1 uS / 3,2 ppm		
	BROJ CIKLUSA	000040	Brojač ciklusa: broj ciklusa koji su provedeni na uređaju = 40
Vrijeme/datum: 12:27 15. prosinca 2020.	12:27:05	15. 12. 2020.	
Naziv ciklusa i parametri: ČVRSTI PREDMETI, NISU u OMOTU (N) za 134 °C/3,5 min.	ČVRSTI PREDMETI, NISU u OMOTU (N)		
	134 °C / 3,5 min.		
	ZAGRIJAVANJE	0:00	Sat ciklusa: počinje od 0:00
	100,8 °C 102 kPa		Temp. i tlak na početku ciklusa
Zagrijavanje je završeno: vrijeme početka prvog isisa radi stvaranja vakuuma: 1:11 (pogledajte graf ciklusa – faza „A” završena je, početak faze „B”)	ISIS RADI STVARANJA VAKUUMA	1:11	
	99,1 °C 17 kPa		
	IMPULS TLAKA	1:30	Prvi impuls tlaka: 1:30 (početak faze „C”)
	109,0 °C 120 kPa		
	ISIS RADI STVARANJA VAKUUMA	2:13	
	106,0 °C 29 kPa		
	IMPULS TLAKA	2:28	
	109,0 °C 120 kPa		
	ISIS RADI STVARANJA VAKUUMA	3:10	
	110,5 °C 30 kPa		
	IMPULS TLAKA	3:26	
	113,3 °C 121 kPa		
	CIKLUS JE OBUSTAVLJEN	3:36	Ciklus je obustavljen u 3:36
Razlog obustavljanja ciklusa	PRITISNUT JE GUMB ZA ZAUSTAVLJANJE		
	NIJE STERILNO		
	VRIJEME ZAVRŠETKA	3:36	
Digitalni potpis uređaja	# digitalnog potpisa		
	B83AAEE17C3182E3		
	C2E5D68DCEDF23E4		
	6356E3B77A276BFD		
	0545AFA4F4C52434		

Prihvatljiva odstupanja*:

Vrijeme sterilizacije: „Vrijeme sterilizacije” (npr. 3,5 min.) – 0/+1 %

Tlak zasićene pare: 304 kPa – 341 kPa za ciklus predmeta u omotu i onih koji nisu u omotu (205 kPa – 232 kPa za ciklus gume i plastike)

Temperatura sterilizacije: „Naznačena temp.” – 0/+4 (134 °C – 138 °C) (121 °C – 125 °C za ciklus gume i plastike)

*podatci o ispisu ciklusa moraju se nalaziti u tim rasponima

9. Postupci održavanja

Redovitim održavanjem osigurava se siguran i učinkovit rad uređaja STAT/M B. Prije izvođenja bilo kojih postupaka čišćenja i održavanja opisanih u ovom poglavlju ISKLJUČITE uređaj i odspojite ga s izvora napajanja.

OPREZ! VRUĆE POVRŠINE

- **SVAKAKO** uvijek upotrebljavajte naše zamjenske dijelove.
- **NE** upotrebljavajte abrazivne krpe, metalne četke ni proizvode za čišćenje metala, bilo da su krutine ili tekućine, za čišćenje uređaja ili komore za sterilizaciju.

9.1 Poruka o preventivnom održavanju

Učestalost: kao zadana postavka, ova se poruka pojavljuje svakih šest mjeseci ili 1000 ciklusa, ali se može prilagoditi radi boljeg udovoljavanja potrebama vaše klinike. Možete postaviti i obavijesti putem e-pošte.

Kad se pojavi poruka o održavanju, imate dvije mogućnosti:

1. MOGUĆNOST: u REDU

Pritisnite **u REDU** da biste obrisali poruku. Možete nastaviti upotrebljavati STAT/M B ili izvesti potrebno održavanje. Kad pritisnete **u REDU**, brojač obavijesti o održavanju pokreće se ponovno, neovisno o tome jeste li izveli održavanje.

2. MOGUĆNOST: PODSJETI KASNIJE

Ako pritisnete **PODSJETI KASNIJE**, poruka se ponavlja 24 sata kasnije.

9.2 Raspored preventivnog održavanja

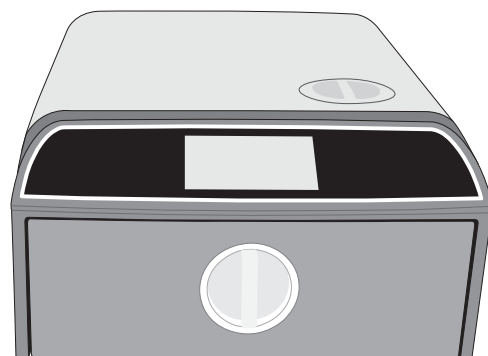
Što biste trebali učiniti	
Svaki dan	Prebrisati brtvu ladice
	Očistiti vanjske površine
	U slučaju upotrebe u oftalmologiji isprazniti spremnik nakon svakog radnog dana, ostaviti ga praznog i napuniti početkom sljedećeg radnog dana.
Jedanput tjedno	Očistiti komoru i plitice
	Isprazniti spremnik za vodu
	Dezinficirati vanjske površine
	Očistiti filter komore
Jedanput mjesečno ili svakih 160 ciklusa (što prije nastupi)	Pregledati filter spremnika za vodu (očistiti ili zamijeniti)
	Očistiti vanjski spremnik za punjenje vodom
	Očistiti filter spremnika za vodu
Svakih šest mjeseci ili 1000 ciklusa (što prije nastupi)	Izvesti sve radnje čišćenja koje se izvode jedanput mjesečno
	Zamijeniti bakteriološki filter za zrak
	Zamijeniti brtvu ladice
Što bi tehničar trebao učiniti	
Svake dvije godine ili 2000 ciklusa (što prije nastupi)	Preporučuje se generalno održavanje autoklava, uključujući testiranje ventila za ograničenje tlaka i načina prekida napajanja (to treba obaviti kvalificirani tehničar).

9.3 Čišćenje i dezinficiranje vanjskih površina

Učestalost: čistite svaki dan. Dezinficirajte jedanput tjedno.

Očistite i dezinficirajte sve vanjske površine uređaja STAT/M B maramicama OPT/M® ili čistom krpom koja ne ispušta dlačice, navlaženom vodom i, ako je potrebno, blagim deterdžentom.

Osušite površine i uklonite eventualne ostatke prije nego što UKLJUČITE uređaj.



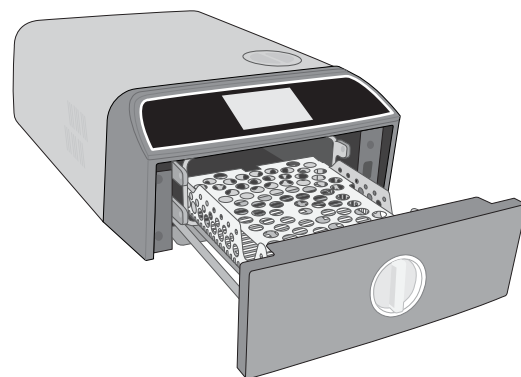
9.4 Čišćenje komore i plitica

Učestalost: Jedanput tjedno

Uklonite sterilizacijske plitice iz ladice.

Da biste očistili komoru, ladicu i priрубnicu komore, upotrijebite čistu krpu koja ne ispušta dlačice navlaženu vodom. Osušite maramicom.

Da biste očistili plitice, upotrijebite čistu krpu koja ne ispušta dlačice navlaženu vodom. Osušite maramicom.



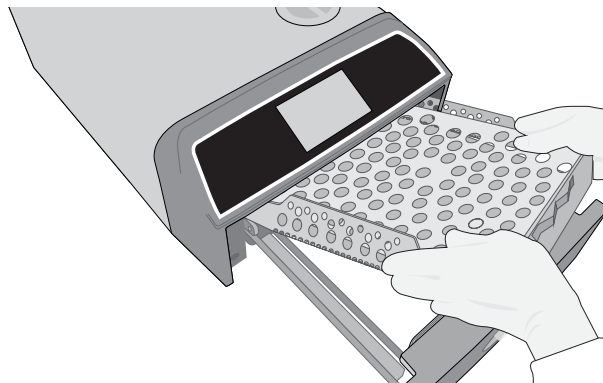
OPREZ! VRUĆE POVRŠINE.

9.5 Čišćenje filtra komore

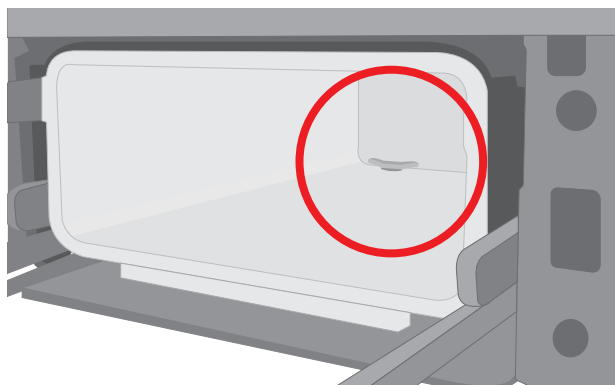
Učestalost: Tjedno

1. ISKLJUČITE uređaj i otvorite ladicu da bi se komora ohladila.
2. Uklonite plitice.

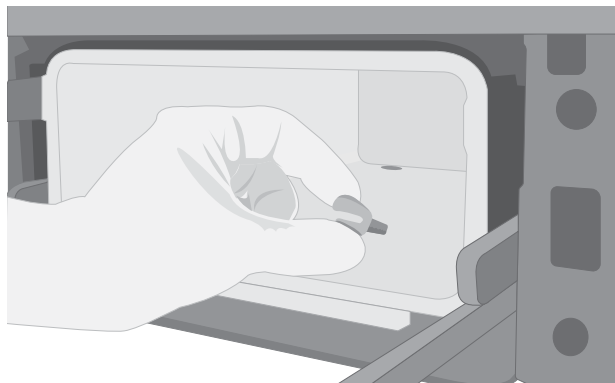
OPREZ! VRUĆE POVRŠINE



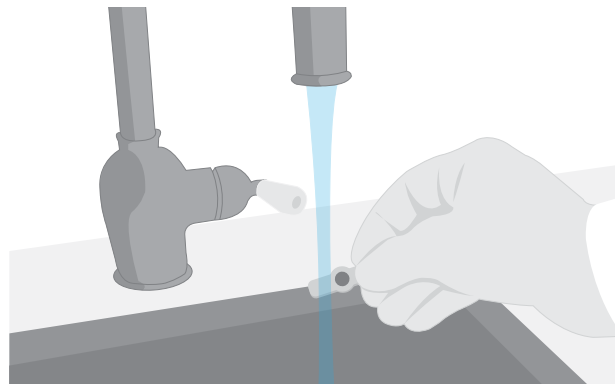
3. Filtar komore nalazi se na stražnjoj lijevoj strani komore.



4. Stisnite dva krila filtra i izvucite filter.



5. Isperite filter i ponovno ga postavite tako što ćete ga gurnuti natrag.



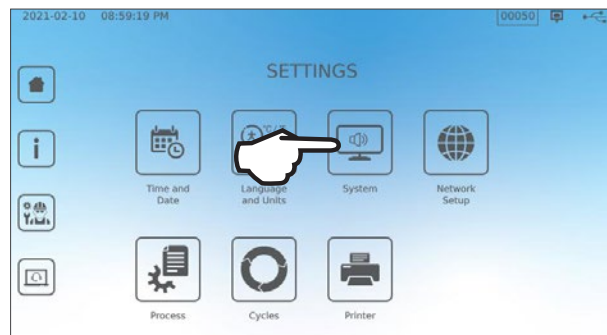
9.6 Pražnjenje spremnika za vodu

Učestalost: Svaki tjedan, ili svaki dan za upotrebu u oftalmologiji

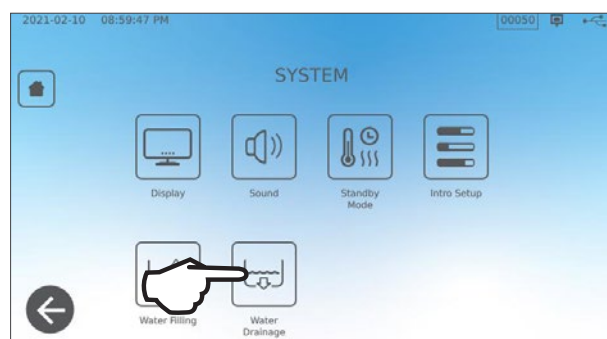
Da biste smanjili nakupljanje biološkog sloja i druga štetna stanja spremnika za vodu, ispraznite spremnik za vodu na kraju radnog tjedna ili na kraju svakog radnog dana u slučaju upotrebe u oftalmologiji.

Na početnom zaslonu odaberite **POSTAVKE** i slijedite ove korake:

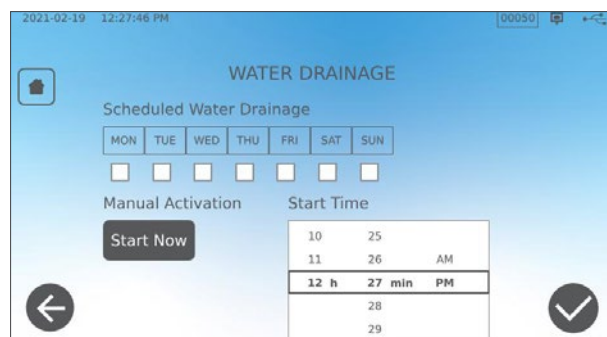
1. Odaberite **SUSTAV**.



2. Odaberite **ODVOD VODE**.



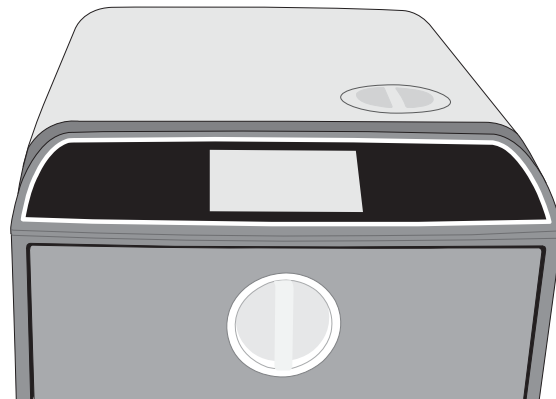
3. Pritisnite **POKRENI SAD** ili zakažite vrijeme za kasnije automatsko pražnjenje spremnika.



9.7 Čišćenje filtra spremnika za vodu

Učestalost: jedanput mjesečno ili svakih 160 ciklusa (što prije nastupi)

1. Uklonite poklopac spremnika i izvadite filtar.
2. Očistite ga pod tekućom vodom.
3. Osušite ga tapkanjem i vratite u spremnik.



9.8 Čišćenje vanjskog spremnika za punjenje vodom

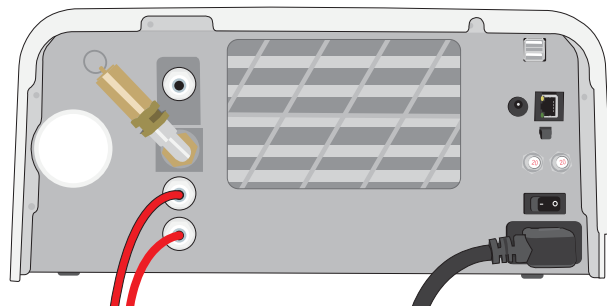
Učestalost: jedanput mjesečno ili svakih 160 ciklusa (što prije nastupi)

1. Ispraznite vanjski spremnik za punjenje.
2. Napunite spremnik otopinom destilirane vode i alkohola (10 %).
3. Neka otopina odstoji 30 minuta.
4. Ispraznite spremnik i uklonite otopinu.

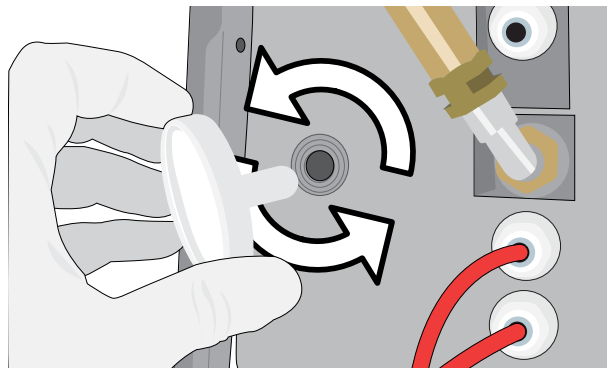
9.9 Zamjena bakteriološkog filtra za zrak

Učestalost: svakih šest mjeseci ili 1000 ciklusa (što prije nastupi)

1. Pristupite stražnjem dijelu jedinice.

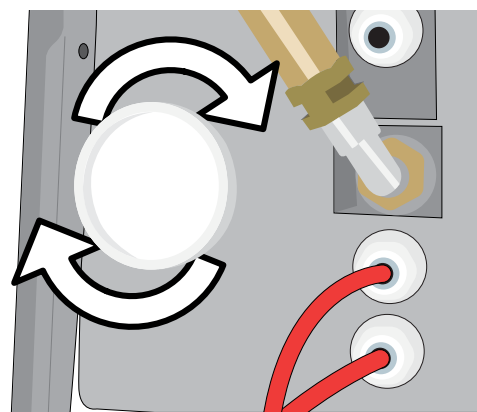


2. Otpustite bakteriološki filter za zrak.



3. Zamijenite ga novim filtrom.
Stegnite isključivo rukom.

OPREZ! Tijekom ciklusa bakteriološki filter mora uvijek biti postavljen. Ako se provodi ciklus bez bakteriološkog filtra, ugrožava se sterilnost sadržaja.

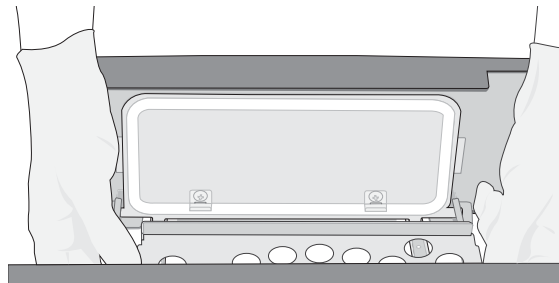


9.10 Zamjena brtve ladice

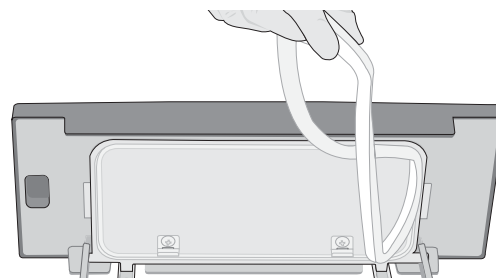
Učestalost: svakih šest mjeseci ili 1000 ciklusa (što prije nastupi)

1. Otvorite ladicu i odvojite pliticu s kuke da biste je stavili u komoru kako ne bi smetala.

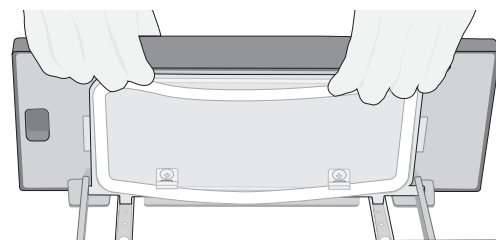
OPREZ! VRUĆE POVRŠINE



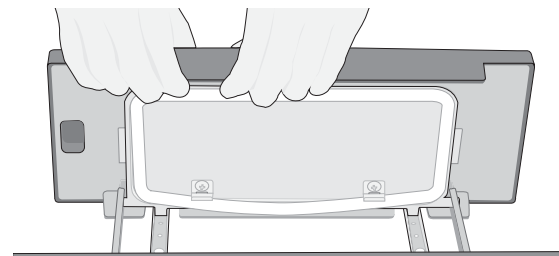
2. Izvucite staru brtvu iz njezina položaja i tako je uklonite. Očistite kanal brtve ladice od eventualnih otpadaka.



3. Stavite novu brtvu i počnite pritiskanjem brtve u svaki kut. Brtvu možete navlažiti vodom radi lakšeg postavljanja.



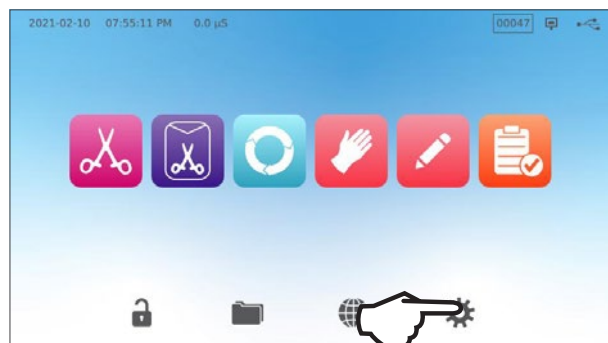
4. Zatim radite od kutova prema unutra da bi brtva nalegla u brtveni kanal.



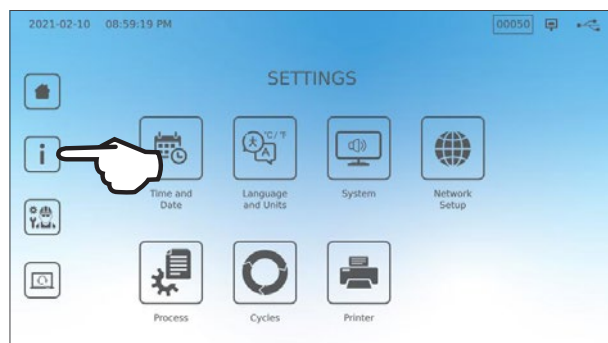
9.11 Pristupanje video uputama

Uređaj STATIM B ima brojne videozapise o održavanju i postavljanju kao pomoć korisnicima u održavanju sterilizatora. Te upute možete pronaći u izborniku **POSTAVKE**.

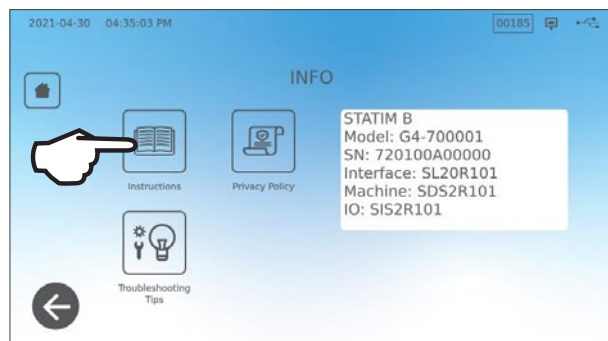
1. Na početnom zaslonu odaberite **POSTAVKE**.



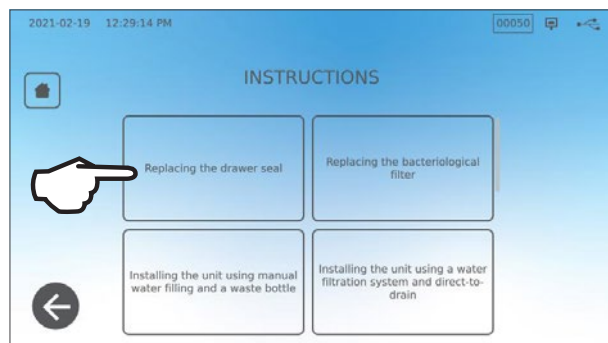
2. Pritisnite ikonu **INFORMACIJE**.



3. Pritisnite **UPUTE**.



4. Odaberite video upute koje želite prikazati.



5. Pritisnite **X** da biste zaustavili videozapis.



9.12 Omogućavanje udaljenog pristupa za tehničara

Možda će se tehničari i drugo ovlašteno osoblje željeti spojiti na vaš STAT/M B s udaljene lokacije radi provjere rada uređaja ili pristupa pohranjenim podacima. Da biste vanjskom korisniku dopustili pristup uređaju STAT/M B na daljinu, osobi koja traži pristup trebate dati sigurnosni token.

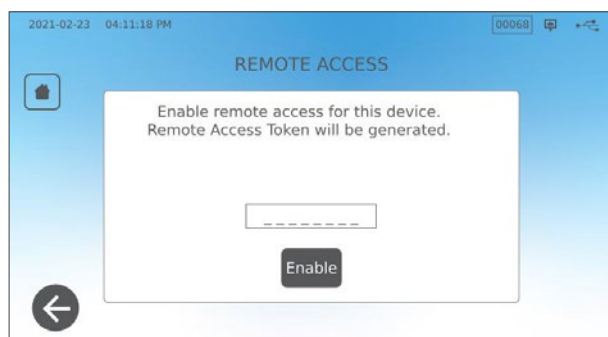
Da biste dobili tu šifru, na početnom zaslonu odaberite **POSTAVKE**.

1. Odaberite ikonu **UDALJENI PRISTUP**.

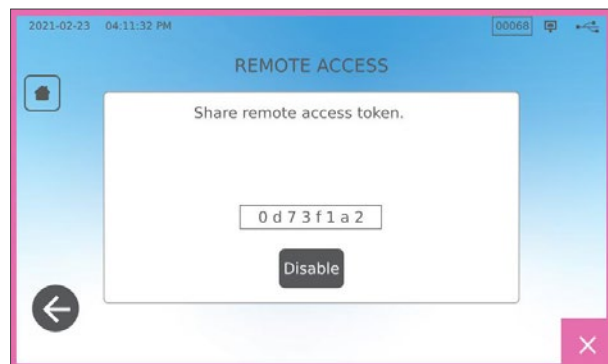


2. Pritisnite **OMOGUĆI** da biste generirali šifru.

Napomena: u šifri se razlikuju velika i mala slova.



3. Oko zaslona pojavljuje se ružičasti okvir kad se omogući daljinski pristup. Pritisnite **ONEMOGUĆI** kad sesija završi.



9.13 Priprema uređaja za otpremu

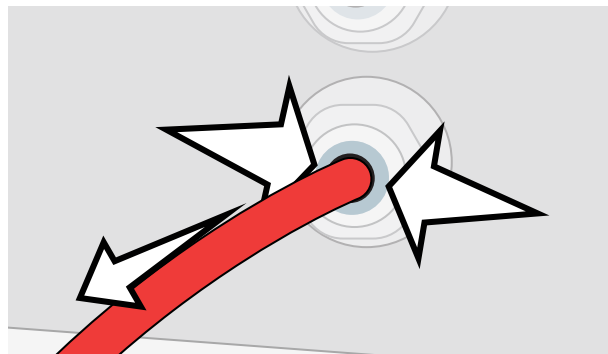
Pražnjenje spremnika za vodu

Na početnom zaslonu odaberite **POSTAVKE** i slijedite ove korake:

1. Odaberite **SUSTAV**.
2. Odaberite **ODVOD VODE**.
3. Pritisnite **POKRENI SAD**.

Odspajanje cijevi

1. Povucite uređaj prema naprijed da biste pristupili stražnjem dijelu.
2. Pritisnite unutarnji sivi prsten priključka da biste otpustili teflonsku odvodnu cijev.



10. Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Što možete provjeriti prije nego što nazovete servis
Nema napajanja.	Problem s kablom za napajanje ili strujom.	Provjerite je li uređaj uključen u pravilno uzemljenu utičnicu i je li kabel za napajanje čvrsto nalegao na stražnji dio stroja. Pokušajte s drugom utičnicom. ISKLJUČITE uređaj i držite ga isključenog 10 sekundi, a zatim ga ponovno uključite. Provjerite stanje linijskog prekidača kruga ili osigurača.
Ispod stroja nalazi se voda.	Preljevanje od punjenja. Problem dovoda vanjskog spremnika za vodu.	Provjerite je li se voda možda prolila tijekom punjenja spremnika. Provjerite je li cijev koja dolazi iz vanjskog spremnika (ako je postavljen) potpuno gurnuta na priključak. Provjerite ispušni cijevni spoj.
Poruke Ciklus je prekinut – NIJE STERILNO, Ciklus je obustavljen – NIJE STERILNO i KVAR CIKLUSA.	Pritisnut je gumb STOP dok je uređaj radio. Nestalo je struje ili je nastalo kolebanje napona dok je uređaj radio.	Pričekajte nekoliko minuta i pokušajte drugi ciklus.
Previše pare izlazi iz prednje strane stroja.	Problem s brtvom ladice.	Otvorite i zatvorite ladicu, a zatim pokušajte drugi ciklus. Provjerite je li brtva pogrešno centrirana ili oštećena. Po potrebi zamijenite brtvu. Ako propuštanje potraje, ISKLJUČITE uređaj, uklonite sadržaj i obratite se zastupniku.
Pisač ne radi.	Kvar pri spajanju pisača ili kvar napajanja.	Kabel pisača mora biti čvrsto spojen na priključak na poledini uređaja. Pisač mora biti UKLJUČEN. ISKLJUČITE uređaj i držite ga isključenog 10 sekundi, a zatim ga ponovno uključite. Provjerite postavke pisača.
Netočno vrijeme i datum.	Uređaj je otpremljen u novu vremensku zonu.	Datum i sat postavljeni su na datum proizvodnje, no nisu prilagođeni za novu vremensku zonu. Vidi 7. odjeljak, Upotreba i mijenjanje postavki.
Prazan/bijel dodirni zaslon.	Napajanje je prekinuto tijekom nadogradnje opreme.	ISKLJUČITE napajanje jedinice i ponovno je UKLJUČITE.
Prazan/taman dodirni zaslon.	Kvar napajanja.	Provjerite izvor napajanja.
Crveni znakovi X pokraj mreže i interneta na zaslonu Povezivost.	Uređaj nije povezan na internet.	Ako bi trebao biti povezan na mrežu, a X je vidljiv, to je zato što uređaj ne može dobiti IP adresu. Da biste riješili problem, pokušajte nešto od sljedećeg: › Provjerite funkcionira li usmjernik kako treba. › Provjerite kabel za LAN (probajte s novim kablom ako je moguće). › Vaš usmjernik mora automatski dodjeljivati adrese IP-a. › Obnovite IP adresu u skladu s ovim koracima: Pritisnite ikonu mreže. Pritisnite Postavke IP adrese. Pritisnite OBNOVI IP.
Ladica se ne može otvoriti – nema napajanja.	Prekid napajanja.	Izvedite postupak otključavanja ladice u nuždi koji je opisan u 5. odjeljku.
Ladica se ne može otvoriti – napajanje je ISKLJUČENO.	Topao uređaj ohladio se preko noći i stvorio se vakuum zbog kojeg je ladica zatvorena.	UKLJUČITE uređaj. Namjestit će se tlak komore da bi se ladica mogla otvoriti.
Ladica se ne može otvoriti – napajanje je UKLJUČENO.	Status lokota i dalje je aktivan.	Uređaj se može otključati samo ako je ikona lokota zelena. Vrijednost tlaka komore prikazuje se na vrhu zaslona. Kad je vrijednost blizu atmosferskog tlaka i kad je otvaranje sigurno, ikona lokota postaje zelena. Pritisnite ikonu lokota da biste otključali ladicu. Ako ikona lokota ostane crvena, pokušajte ISKLJUČITI uređaj i ponovno ga UKLJUČITI da biste status lokota vratili u izvorno stanje.

Problem	Mogući uzrok	Što možete provjeriti prije nego što nazovete servis
Voda ostaje u komori na kraju ciklusa.	Prepreka u odvodnom krugu ili u odvodnoj cijevi.	Provjerite jesu li odvodna cijev i odvodni priključak bez prepreka te je li odvodna cijev slobodna i prohodna od uređaja do odvoda. Osigurajte da se boca za otpadnu vodu smjesti ispod uređaja.
Neuspješan test vakuuma.		Pokušajte drugi test. Ako i taj bude neuspješan, obratite se zastupniku.
Neuspješan test Bowie-Dick ili Helix.		Pokušajte drugi test. Ako i taj bude neuspješan, obratite se zastupniku.
U memoriji uređaja nije pohranjen nijedan ciklus.	Problem s konfiguracijom logičke ploče.	Provjerite serijski broj uređaja da biste saznali je li točno ažuriran nakon servisa logičke ploče. Ako se serijski broj sastoji od nula, nazovite zastupnika. Uklonite USB uređaja i provjerite ga na svom računalu da biste saznali je li pohranjena evidencija ciklusa.
Stroj se ne pokreće, na ikoni Kakvoća vode nalazi se crveni X.	Voda koja se upotrebljava nije prikladne kakvoće.	Ako kakvoća vode nije prikladna: vjerojatno ste upotrijebili vodu koja nije destilirana parnom destilacijom ili nije pravilno destilirana. Ispraznite spremnik i napunite ga vodom destiliranom parnom destilacijom koja sadrži manje od 6,4 ppm ukupnih otopljenih krutina (čija je vodljivost manja od 10 µS/cm). Ako imate mjerač vodljivosti vode, provjerite kakvoću vode prije nego što ponovno napunite spremnik. Da biste ispraznili spremnik, provjerite <i>odjeljak 9.13, Priprema uređaja za otpremu</i> .
Stroj se ne pokreće, na ikoni Razina vode nalazi se crveni X.	Preniska razina vode u spremniku.	Ako je razina vode preniska: Ponovno napunite spremnik. Pogledajte korake opisane u <i>odjeljku 2.4, Punjenje spremnika za vodu uređaja STATIM B</i> .
Instrumenti se ne suše.	Nepravilno ste ih stavili. Odabir pogrešnog ciklusa za taj konkretni sadržaj. Problemi sa sušenjem komore.	NAPOMENA: u svrhu optimalnog sušenja pustite neka ciklus radi do kraja. Instrumente trebate pravilno staviti u komoru. Pogledajte <i>4. odjeljak, Stavljanje instrumenata u autoklav</i> .
Predugo ukupno vrijeme ciklusa uređaja.	Uređaj počinje rad dok je komora hladna.	Ako je riječ o pokretanju na hladno, ukupno vrijeme ciklusa uređaja može biti i do 10 dodatnih minuta. Smanjite vrijeme zagrijavanja između ciklusa ili postavite zagrijavanje uređaja u određeno vrijeme ujutro. Vidi <i>odjeljak 7.3, Postavljanje stanja pripravnosti</i> .
Na instrumentima su vidljivi tragovi oksidacije ili mrlje.	Instrumenti loše kakvoće.	Instrumenti izrađeni od lošijih materijala mogu biti podložni gubljenju boje. Provjerite kakvoću instrumenata na kojima se pojavljuju mrlje. Potvrdite da mogu izdržati paru sterilizaciju.
	Neprikladna kakvoća vode.	Ispraznite spremnik čiste vode i napunite ga visokokvalitetnom destiliranom vodom.
	Organski ili anorganski ostatci na instrumentima.	Na instrumentima ne smije biti otpadaka prije sterilizacije. Očistite i isperite sve instrumente prije nego što ih stavite u sterilizator. Ostaci sredstva za dezinfekciju i čvrsti otpatci mogu usporiti sterilizaciju i oštetiti instrumente. Podmazane instrumente morate temeljito prebrisati, a prije stavljanja u autoklav uklonite eventualni višak maziva.
	Kontakt između instrumenata izrađenih od različitih metala.	Složite instrumente od različitih metala (plemenita čelika, temperiranog čelika, aluminija itd.) na različite plitice ili ih držite odvojene jedne od drugih.
Uređaj upotrebljava previše vode.	Uređaj je preopterećen.	U <i>4. odjeljku, Stavljanje instrumenata u autoklav</i> navedene su pojedinosti o kapacitetu.
Ladica se ne zatvara.	Predmet je prepriječen.	Provjerite sprječavaju li instrument, vrećica ili kaseta pravilno zatvaranje ladice. Provjerite je li brtva ladice pravilno nalegla. Da biste vratili brtvu ladice, pogledajte upute u <i>odjeljku 9.8, Zamjena brtve ladice</i> .
Ladica se ne zatvara – nema prepreka.	Problem s ravnotežom tlaka komore.	Ostavite ladicu otvorenu jednu minutu i pokušajte ponovno.

Problem	Mogući uzrok	Što možete provjeriti prije nego što nazovete servis
Ručka u položaju navučenog zasuna, ali ladica nije „zaključana”.	Ladica se zaključava kad odaberete ciklus.	Pritisnite gumb za ciklus da biste pokrenuli mikroprekidač brave ladice.
Dodirni zaslon ostaje na zaslonu ZAGRIJAVANJE KOMORE.	Grijači traka nisu bili uključeni. Ako je riječ o pokretanju na hladno, uređaju može biti potrebno otprilike 10 minuta za zagrijavanje. Temperatura komore mora biti veća od 50 °C, a grijača trake 120 °C ili veća.	Idite u POSTAVKE i odaberite STANJE PRIPRAVNOSTI. Promijenite postavku stanja pripravnosti uređaja u VISOKO.

11 Naručivanje rezervnih dijelova i pribora

Rezervni dijelovi	
01-116292S	Bakteriološki filter za zrak
01-116293S	Brtna ladice, 6 L
01-116294S	Plitica, 6 L
01-116296S	Ispusna cijev
01-116297S	Proširena ispusna cijev
01-116298S	Izravno pražnjenje
01-116299S	Punjenje vodom
01-116300S	Boca za otpad
01-116301S	Memorijski štapić USB
01-116302S	Poklopac spremnika za vodu
SCI-BDSK134V	Komplet za test Bowie-Dick
97902001	Komplet za test Helix sa 100 kemijskih pokazatelja
97902002	Komplet za test Helix s 400 kemijskih pokazatelja
01-110282S	Kabel za napajanje EU 16 A / 250 V
01-110285S	Kabel za napajanje UK IND utikač 16 A / 250 V
01-116617S	Filter, spremnik za vodu
01-116497S	Filter komore
01-116501S	Komplet za održavanje uređaja STATIM B (1 bakteriološki filter za zrak, 1 brtna ladice, 1 filter komore)

12 Ograničeno jamstvo

Zakonski proizvođač, društvo Dent4You AG, jamči da će autoklav STATIM B, ako je proizveden u novom i neupotrijebljenom stanju, u razdoblju od dvije godine ili 4000 ciklusa, ovisno o tome što prije nastupi, raditi tijekom normalnog rada bez zastoja zbog nedostataka u materijalu i izradi, a koji nisu prouzročeni očitom zloupotrebom, pogrešnom upotrebom ili nesrećom.

Petogodišnje jamstvo obuhvaća izvedbu svih komponenti uređaja osim potrošnih dijelova, poput bakteriološkog filtra, filtra spremnika i plitica, i pod uvjetom da se proizvod upotrebljava i održava u skladu s opisom u korisničkom priručniku.

Zakonski proizvođač jamči prvom kupcu da na ladici i brtvi ladice neće biti nedostataka u materijalu i izradi u uvjetima normalne upotrebe i servisiranja u razdoblju od godine dana ili 2000 ciklusa, ovisno o tome što prije nastupi.

U slučaju prekida rada zbog nedostatka komponente tijekom tog razdoblja isključiva su rješenja popravak ili zamjena, prema odluci zakonskog proizvođača i bez naknade, bilo kojeg manjkavog nepotrošnog dijela (ili više njih) (osim brtve), pod uvjetom da se zakonskom proizvođaču pošalje pisana obavijest u roku od trideset (30) dana od datuma tog kvara i pod uvjetom da se manjkavi dio (ili više njih) vrati zakonskom proizvođaču uz plaćanje unaprijed.

Smatra se da je ovo jamstvo potvrđeno ako se uz proizvod isporuči izvornik fakture kupnje od ovlaštenog zastupnika, ako je na toj fakturi naveden proizvod prema serijskom broju i ako je jasno naveden datum kupnje. Ne prihvaća se nijedna druga potvrda.

Nakon dvije godine ili 4000 ciklusa, ovisno o tome što prije nastupi, pretpostavlja se, i to je konačno, da su sva jamstva i druge dužnosti u pogledu kakvoće proizvoda zadovoljeni. Dakle, prekidaju se sve obveze i nakon toga protiv zakonskog proizvođača ne smiju se podnijeti nikakva parnica ili postupak zbog kršenja tog jamstva ili te dužnosti.

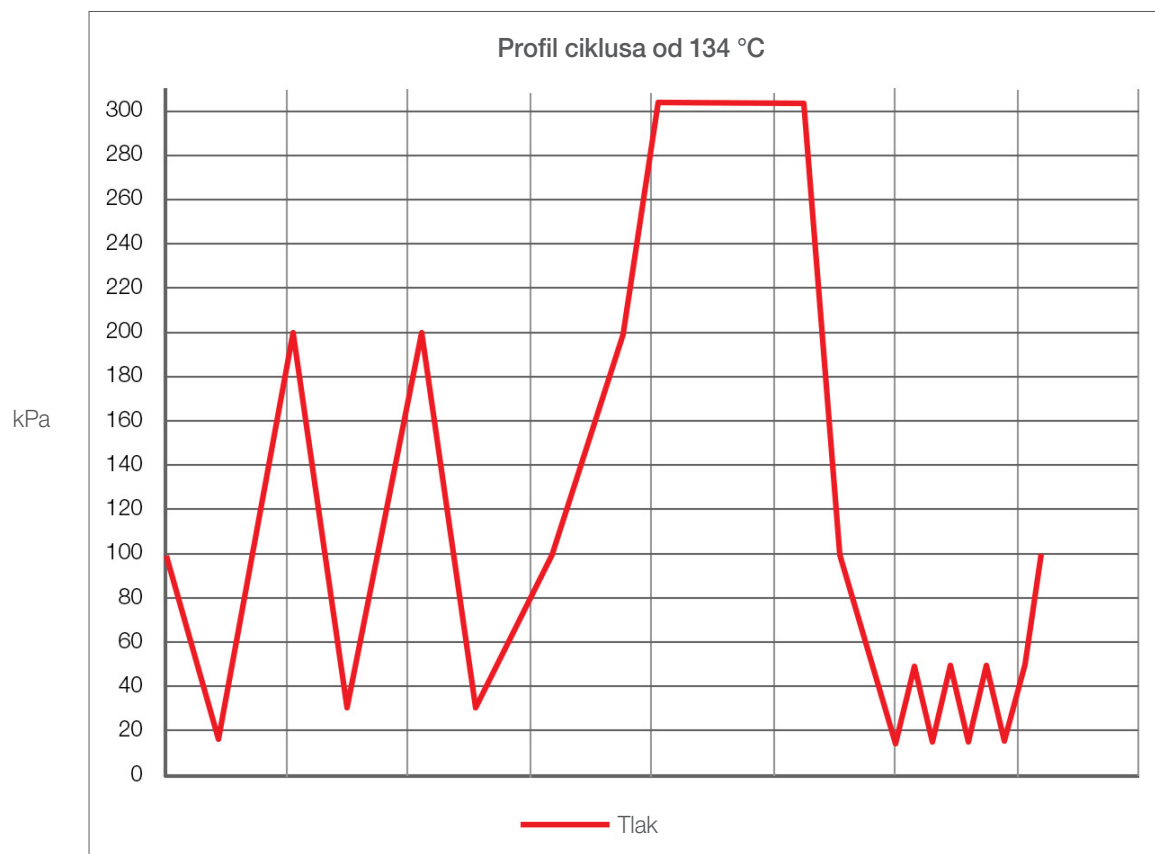
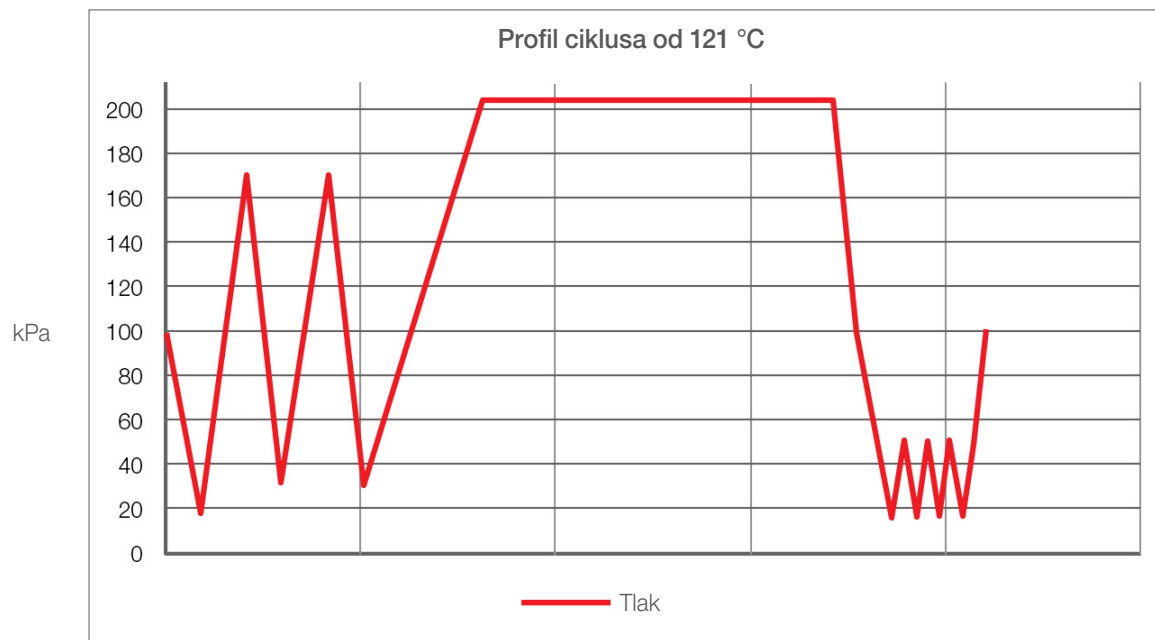
Zakonski proizvođač isključuje i nema odgovornost ni za koje izričito jamstvo koje ovdje nije navedeno ni bilo koje podrazumijevano jamstvo ili predstavljanje u pogledu izvedbe, kao ni bilo koji pravni lijek za kršenje ugovora koje, da nema ove odredbe, može nastati podrazumijevanjem, pravnim putem, prometom ili trgovinom ili tijekom poslovanja, uključujući bilo koje podrazumijevano jamstvo utrživosti ili prikladnosti za određenu svrhu u odnosu na sve proizvode koje proizvede zakonski proizvođač.

Ako želite saznati više o našim proizvodima i značajkama, registrirati svoje jamstvo na internetu ili uputiti zahtjev u okviru jamstva, posjetite naše mrežno mjesto na adresi www.scican.com.

13 Specifikacije

Dimenzije stroja:	Širina: 40,6 cm / 16" Visina: 20 cm / 7,9" Dubina: 58 cm / 22,8"
Dimenzije ladice:	Širina: 21 cm / 8,25" Dubina: 30 cm / 11,8"
Volumen komore za sterilizaciju:	6 L (61 kubični inč)
Volumen spremnika za destiliranu vodu:	1,2 L (0,32 američka galona)
Težina (bez vode):	24 kg (54 lbs)
Težina (uz pune spremnike i cijeli sadržaj):	27,8 kg (61,3 lbs)
Potrebno odobrenje:	Vrh: 5 cm (2") Desna strana: 5 cm (2") Lijeva strana: 5 cm (2") Prednja strana (do otvorene ladice): 28 cm (11") Stražnja strana: 5 cm (2")
Kakvoća vode:	≤ 6,4 ppm / 10 µS/cm (vodljivost pri 25 °C / 77 °F)
Minimalan potreban volumen destilirane vode za ciklus:	0,3 L (0,8 američkih galona)
Vrijednost ventila za ograničenje tlaka:	Postavljen pri mjeracu od 2,5 bara / 36,26 PSIG radi otpuštanja tlaka u uvjetima pretlaka
Električno napajanje:	230 V ~50 Hz, 12 A
Maksimalna potrošnja struje:	3,4 kVA za 208 –240 V 1,0 kWh
Priključak za Ethernet:	10/100/1000 Base-T
WiFi:	2,4 GHz, 5 GHz
Priključak za USB:	USB 2.0
Struja:	izmjenična (AC)
Razred zaštite:	I
Zaštita:	prekriven
Radna temperatura okoline:	5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)
Razine jačine zvuka:	< 60 dB
Vlažnost:	80 % za temp. do 31 °C, 50 % za temp. do 40 °C
Maksimalna nadmorska visina:	2000 m (6562 ft)

14 Sterilizacija profila ciklusa u formatu grafikona



15 Izjava o sukladnosti

Osnovni UDI-DI: 764018507STATIMBVQ

Klasifikacija: Razred IIa [(EU) 2017/745, Dodatak VIII., Pravilo 16.])

Zakonski proizvođač: Dent4You AG

Adresa zakonskog proizvođača: Bahnhofstrasse 2
CH-9435 Heerbrugg

Europski predstavnik: Coltène/Whaledent GmbH+Co. KG
Raiffeisenstraße 30
DE-89129 Langenau

Ovime izjavljujemo da su prethodno navedeni proizvodi u skladu s odredbama sljedećih zakona EZ-a te da je zakonski proizvođač isključivo odgovoran za sadržaj ove Izjave o sukladnosti. Sva pomoćna dokumentacija nalazi se u proizvođačevim prostorima.

Općenito mjerodavno zakonodavstvo:

Direktive o medicinskim proizvodima: Direktiva (EU) 2017/745 od 5. travnja 2017. o medicinskim proizvodima (MDR 2017/745, Dodatak IX., Poglavlje I. i III. uključujući Odjeljak 4.).

Standardi i uobičajene specifikacije:

EN ISO 13485, EN 61010-1, EN 61010-2-040, EN ISO 14971, EN 62304, EN 62366-1, EN 13060, EN 61326-1.

Prijavljeno tijelo: TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstraße 65,
D-80339 München, Njemačka
Identifikacijski br. 0123

Datum dodjele oznake CE: 12. travnja 2021.